

N

Madame Surber

---

Hommage très-respectueux

Charles Grisart

Décembre 1873

*Théâtre des Bouffes-Parisiens.*

# LA QUENOUILLE de VERRE

Opéra-Bouffe  
en  
trois Actes



Paroles de

M. M.

**ALBERT MILLAUD**

et

**H. MORENO.**

PARTITION.

Piano et Chant

Prix net. 12<sup>f</sup>.

MUSIQUE DE  
**CHARLES GRISART**

Réduction pour Piano et Chant par **LÉON ROQUES.**

Paris, AU MÉNESTREL 2<sup>bis</sup> Rue Vivienne, HEUGEL & C<sup>ie</sup> Edit<sup>rs</sup>

Propriété pour tous pays.

# La QUENOUILLE de FERRE

Opéra-Bouffe en trois Actes.

Paroles de M.M.<sup>rs</sup> A. WILLAUD & H. MORENO

Musique de

## CHARLES GRISART

Représenté pour la 1<sup>re</sup> fois au théâtre des Bouffes-Parisiens le 7 Novembre, 1873.

### DISTRIBUTION

Myosotis.....	M <sup>me</sup> PESCHARD	La Connétable (La Comtesse, M.M <sup>mes</sup> .....	JUDIC
Le Connétable (Le Comte) M.M <sup>rs</sup> .....	HOMERVILLE	Lucette.....	DEBREUX
Clos-Vougeot.....	GEORGES	Arthémise.....	A. CUINET
S <sup>t</sup> Estéphe.....	GAUDY	1 <sup>re</sup> et 2 <sup>me</sup> D <sup>l</sup> es d'honneur.....	{ ROSE MARIE SUZANNE
Réné.....	HAMBURGER	3 <sup>me</sup> et 4 <sup>me</sup> .....	{ A. VIE DUCLOS

Pages. Archers, Suivantes de la Comtesse, Hussards, Paysans, Paysannes,  
Pour la mise en scène, s'adresser à M.<sup>r</sup> DESMONTS, régisseur général des Bouffes-Parisiens.

### TABLE DES MORCEAUX

#### ACTE 1<sup>er</sup>

		Pages
	Ouverture.....	1
1	{ A. Introduction.....	13
	{ B. Chœur des Patrouilles.....	13
	{ C. Sérénade.....	23
2	Couplets de la Connétable.....	33
3	Duo des 2 Gentilhommes.....	38
4	Air de Myosotis.....	48
5	Couplets du Connétable.....	56
6	Chœur de la Noce.....	61
7	Chœur.....	72
	{ A. Scène.....	73
8	{ B. Chanson de la Quenouille.....	77
	{ C. Final.....	87
	Du haut des tourelles.....	13
	Amus, tenons-nous sur nos gardes.....	23
	Là, dit-elle au marin.....	33
	Helas! c'est un dur mécompte.....	38
	Je suis Baron de S <sup>t</sup> Estéphe.....	48
	Ah! quel beau métier.....	56
	Plus épris que Roméo.....	61
	Ah! quel beau jour.....	72
	Le temps est passé.....	73
	Vous connaissez ce talisman.....	77
	Ulysse envoyage partant.....	87
	C'est parfait, je n'ai plus de doute.....	

#### ACTE II

	Entr'acte.....	94
9	{ A. Chœur.....	97
	{ B. Chanson à boire.....	103
	{ C. Scène.....	112
	{ D. Angelus.....	117
10	{ A. Duo.....	123
	{ B. Sonnet.....	127
11	La Lettre.....	144
12	Ronde des Hussards.....	150
	{ A. Chœur des Fileuses.....	156
13	{ B. Légende du Fil.....	160
	{ C. Scène.....	169
	{ D. Final-Valse.....	173
	Pendant que le Seigneur touche.....	103
	Joyeux buveurs, sous la tonnelle.....	112
	Elle est charmante, son histoire.....	117
	Chut! voici l'heure.....	123
	Vous avez donc oublié.....	127
	Si vous m'aimiez.....	144
	Ne sais écrire ni lire.....	150
	Catimini! Catimini!.....	156
	Filons, Filons.....	160
	Comme une eau qui coule.....	169
	Je la tiens, mon Ariane.....	173
	Allons à l'ouvrage.....	

#### ACTE III

	Entr'acte.....	182
14	Chœur.....	186
15	Couplets des D <sup>l</sup> es d'honneur.....	188
16	Les droits du Seigneur.....	191
17	Réverie.....	197
18	Couplets.....	200
19	Final.....	206
	Soyons partout, préparons tout.....	186
	On le sait, quand une fille.....	188
	C'est un droit.....	191
	Tu dors, tout bas ton sein respire.....	197
	Ne grondez pas, mon cher époux.....	200
	Vous avez dû lire.....	206

Imp. Serenus Paris

1036282



ORCH. COMP.  
Cl. LA.  
Coss. RE.  
Pist. LA.  
Timb.  
Triangle.  
Tamb. de basq.  
Tamb.  
G. C. et  
Cymb.

# LA QUENOUILLE DE VERRE

Opéra-bouffe en 3 Actes.

Musique de

## CHARLES GRISART.

Paroles de MM. ALBERT MILLAUD et H. MORENO.

**Allegro.**

OUVERTURE.

TUTTI.

PIANO.

Timb.  
G.C.

G<sup>de</sup> Fl.  
H<sup>b</sup>  
Cl.  
p  
Triangle.

TUTTI.

Timb.  
G.C.

TUTTI.

Triangle.

Timb.  
G.C.

Harm.

p

Quatre - scen - do.

Timb.

Fl. Cl.  
TUTTI.  
*ff*  
Timb. G.C.

H<sup>b</sup>  
4<sup>a</sup> Cor.  
*p*

Fl. tr. 8<sup>va</sup>  
Cl. B<sup>is</sup>  
Cordes pizz.

**And.<sup>no</sup> con moto.**  
G<sup>de</sup> Fla. Oct.  
*p*  
*dolce.*  
*pp* 2<sup>a</sup> Cor. 4<sup>a</sup> Cor.  
V<sup>llo</sup> C. B.

*poco rit.* **a Tempo.**

H<sup>b</sup> Cl.  
mf  
Corns. B<sup>ns</sup>  
Alto.  
C-B. Vlle

*rit.*

4<sup>th</sup> VP  
sf

**a Tempo.**  
Horn.

mf Qual. trem.

pp

Qual.

B<sup>ns</sup>

Fl.  
H<sup>b</sup> Cl.

*poco rit.*

pp

Mouv! de Valse.

4VP

First system of the score. The top staff is for the piano, starting with a *p* dynamic. The bottom staff is for the bass. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The first measure includes the instruction *2<sup>e</sup> Cl. Ten.*. The second measure has a *V* marking. The third measure has a *8* marking above a slur. The fourth measure has *H<sup>b</sup>* above a slur. The fifth measure has *Cl.* above a slur. The sixth measure has *H<sup>b</sup>* above a slur.

Second system of the score. The top staff continues the piano part. The bottom staff continues the bass part. The first measure has a *3* marking above a slur. The second measure has *Fl. Cl.* above a slur. The third measure has *Fl. Cl.* above a slur. The fourth measure has *Fl. Cl.* above a slur. The fifth measure has *p<sup>te</sup> Fl.* above a slur. The sixth measure has *H<sup>b</sup>* above a slur. The bottom staff has *Timb.* written below the final measure.

Third system of the score. The top staff continues the piano part. The bottom staff continues the bass part. The first measure has a *p* dynamic. The second measure has a *p* dynamic. The third measure has a *p* dynamic. The fourth measure has a *p* dynamic. The fifth measure has a *p* dynamic. The sixth measure has a *p* dynamic. The bottom staff has *Alto. Vln.* written below the final measure.

Fourth system of the score. The top staff continues the piano part. The bottom staff continues the bass part. The first measure has a *p* dynamic. The second measure has a *p* dynamic. The third measure has a *p* dynamic. The fourth measure has a *p* dynamic. The fifth measure has a *p* dynamic. The sixth measure has a *p* dynamic. The instruction *elegante.* is written above the first measure.

Fifth system of the score. The top staff continues the piano part. The bottom staff continues the bass part. The first measure has *H<sup>b</sup>* above a slur. The second measure has *H<sup>b</sup>* above a slur. The third measure has *poco rit.* above a slur. The fourth measure has *Fl. Cl.* above a slur. The fifth measure has *Fl. a Tempo.* above a slur. The sixth measure has *p<sup>te</sup> Fl.* above a slur. The bottom staff has *1<sup>er</sup> Cor.* written below the first measure.

First system of a musical score in G major (one sharp). The upper staff features a melodic line with slurs and accents, including a measure marked "Cres.". The lower staff provides a bass line with slurs and accents. The key signature is G major.

Second system of the musical score. The upper staff is marked with "Fl. H<sup>b</sup> F<sup>b</sup> V<sup>o</sup>" and "p<sup>te</sup> Fl.". The lower staff is marked with "p" and "Quat.". The music continues with slurs and accents.

Third system of the musical score. The upper staff is marked with "a Tempo." and "poco rall.". The lower staff continues with slurs and accents.

Fourth system of the musical score, continuing the melodic and bass lines with slurs and accents.

Fifth system of the musical score. The upper staff begins with a measure marked "8" and a dashed line above it. The lower staff is marked with "f" and "mf". The system concludes with slurs and accents.



First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides a harmonic accompaniment. A *poco rall.* marking is present in the fourth measure.

**a Tempo.**

Second system of the piano score, featuring a vocal line. The lyrics "cre - - scen - - do." are written under the vocal notes. The piano accompaniment continues with a steady rhythmic pattern.

Third system of the score, showing woodwind parts. The Clarinet (Cl.) and Flute (Fl.) parts are marked with dynamics *fp*, *mf*, and *p*. The piano accompaniment consists of sustained chords.

Fourth system of the score, continuing the woodwind parts. The Clarinet (Cl.) is marked *solo.* and the Flute (Fl.) part is also present. The piano accompaniment remains in the background.

Quel.

Fifth system of the piano score, showing the continuation of the piano accompaniment with various rhythmic patterns and slurs.

*poco rit.*

**a Tempo.**

Sixth system of the piano score, concluding the page. It features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.



*mf* *pp*

Cl. sobr. Hrb solo.

*p*

This system contains the first five measures of the piece. The clarinet part (Cl. sobr.) is marked *mf* and features a melodic line with slurs and accents. The piano accompaniment (Hrb solo) is marked *pp* and consists of a simple harmonic accompaniment. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

*poco rall.*

This system contains measures 6 through 10. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble. The tempo is marked *poco rall.* (poco rallentando).

a Tempo.

*mf*

This system contains measures 11 through 15. The tempo is marked *a Tempo.* The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The dynamic marking *mf* is present in the second measure.

*più forte.* *p*

This system contains measures 16 through 20. The piano accompaniment continues. The dynamic marking *più forte.* (pizzicato forte) is present in the third measure, and *p* (piano) is present in the fifth measure.

This system contains measures 21 through 25. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

This system contains measures 26 through 30. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

First system of a musical score, consisting of two staves (treble and bass clef) with a key signature of two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the treble clef and a more rhythmic, bass-oriented line in the bass clef.

All<sup>o</sup> vivace.

Second system of the musical score, starting with the tempo marking "All<sup>o</sup> vivace." It includes a piano part with a treble clef staff and a bass clef staff. The piano part features a complex rhythmic pattern. Above the piano part, there are markings for "Harm." (Horn), "Quat." (Quartet), and "Triangle." with a dynamic marking of "mf". Below the piano part, there is a marking "T. de basq." (Tambourin basque).

Third system of the musical score, featuring a woodwind part in the treble clef and a piano part in the bass clef. The woodwind part has a melodic line with a dynamic marking of "p<sup>le</sup> Fl." (piccolo flute). The piano part has a rhythmic accompaniment. There are markings "8" and "8" above the woodwind part, and "FL. 1<sup>re</sup> Cl." (Flute 1st Clarinet) above the piano part.

Fourth system of the musical score, featuring a woodwind part in the treble clef and a piano part in the bass clef. The woodwind part has a melodic line with a dynamic marking of "r<sup>vp</sup>" (ritardando vivace). The piano part has a rhythmic accompaniment. There are markings "8" and "8" above the woodwind part, and "T. de basq." (Tambourin basque) above the piano part.

Fifth system of the musical score, featuring a woodwind part in the treble clef and a piano part in the bass clef. The woodwind part has a melodic line with a dynamic marking of "TUTTI." (Tutti). The piano part has a rhythmic accompaniment. There are markings "8" and "8" above the woodwind part, and "Timb. G.C." (Tambourin G.C.) below the piano part.

Sixth system of the musical score, featuring a woodwind part in the treble clef and a piano part in the bass clef. The woodwind part has a melodic line. The piano part has a rhythmic accompaniment.

Même mouv!

Quad. Cors ten. Cl. Cre - scen - do.

Fl. H<sup>th</sup> Cuivres. Cre - ple Fl.

8 scen

do. en élargissant.

TUTTI. ff. Tamb. G.C.

First system of a musical score, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features rhythmic patterns with accents (>) and dynamic markings such as > and v.

Second system of a musical score, consisting of two staves. It continues the rhythmic and melodic themes from the first system, with dynamic markings like v.

Third system of a musical score, consisting of two staves. The music includes various rhythmic figures and dynamic markings such as > and v.

Fourth system of a musical score, consisting of two staves. It features a section marked **TUTTI.** and *ff.* (fortissimo). Below the staves, the text "Timb." and "Tamb." is written, indicating the entry of timpani.

Fifth system of a musical score, consisting of two staves. The music continues with complex rhythmic patterns and dynamic markings like v.

A piano introduction consisting of two staves. The right hand plays a series of chords and arpeggiated figures, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Cl.  
Crs.

Quat.

The Clarinet (Cl.) and Cymbal (Crs.) enter. The Clarinet part is marked 'Quat.' and features a melodic line with grace notes. The Cymbal part provides a rhythmic accompaniment.

TUTTI al Fine.

*ff*

The 'TUTTI al Fine' section begins with a forte (*ff*) dynamic. It features a dense texture with multiple voices and instruments playing in unison or harmony.

*tr*

A section featuring a trill (*tr*) in the upper voice. The right hand has a melodic line with trills, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords.

8

*ff*

(RIDEAU)

The final section of the page, marked with a repeat sign and the number '8'. It features a forte (*ff*) dynamic and concludes with the instruction '(RIDEAU)'.

Enchaînez avec le N°1.

N° 1.

(A) INTRODUCTION.

(B) CHŒUR DES PATROUILLES.

(C) SÉRÉNADE.

Andantino.

Au lever du Rideau.

MYOSOTIS.

LA COMTESSE.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Musical score for vocalists (MYOSOTIS, LA COMTESSE, TÉNORS, BASSES) and piano introduction. The vocal parts are in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The piano introduction is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The piano part features dynamics of *f* and *pp* and includes the instruction "(écho.)".

Andantino. (A) INTRODUCTION.

(écho.)

1<sup>re</sup> SENTINELLE. (On entend la voix des sentinelles dans la coulisse.)

Andante.

*f* Du haut des tou - rel - les

Musical score for piano and vocalists. The piano part includes dynamics of *pp* and *f*, and the instruction "(écho.)". The vocal part includes the instruction "1<sup>re</sup> SENTINELLE." and the lyrics "Du haut des tou - rel - les". The piano part also includes the instruction "Cors. B<sup>us</sup> *mf* Quat." and a 2/4 time signature.

3<sup>e</sup> SENT.

*p* Les hi - boux, -

2<sup>e</sup> SENT.

*mf* Où sont les hi - boux, -

1<sup>re</sup> SENT.

Où sont les hi - boux, -

Musical score for piano and vocalists. The piano part includes dynamics of *f* and *p*, and the instruction "ple 8". The vocal part includes the instruction "3<sup>e</sup> SENT." and the lyrics "Les hi - boux, -". The piano part also includes the instruction "C<sup>de</sup> Fl." and "Cl." and a 2/4 time signature.



5<sup>e</sup> SENT.

*p* Garde à

2<sup>e</sup> SENT.

*mf* Prenez garde à vous.

1<sup>re</sup> SENT.

*f* Veillez, senti-nel-les, Prenez garde à vous.

Cors.  
B<sup>ns</sup>

*p*  
Quat.

5<sup>e</sup> S.  
VOUS.

G<sup>le</sup> Fl.  
P<sup>le</sup> Fl.  
Cl.  
1<sup>re</sup> Cor.

All.<sup>o</sup> marcato.

1<sup>re</sup> V<sup>ln</sup>  
*p*  
2<sup>de</sup> V<sup>ln</sup>  
Alto.

F<sup>le</sup> Pist.  
1<sup>re</sup> Cor.  
Quat. pizz.  
B<sup>ns</sup>  
Timb.  
*pp*

(B) CHŒUR DES PATROUILLES.

1<sup>re</sup> patrouille conduite par CLOS VOUGEOT.

TÉNORS.

A - mis, te - nons-nous sur nos gar - -

2<sup>e</sup> patrouille conduite par S<sup>t</sup>. ESTÈPHE.

BASSES.

A - mis, te - nons-nous sur nos gar - -

- des, Marchons à pas très-lents, Marchons à pas très - lents, -

- des, Marchons à pas très - lents, -

1<sup>er</sup> Cor.

1<sup>er</sup> Cor. Alto.

Vlle

Pour - sui - vons, pour - suivons de nos - hal - lebardes Et les voleurs et

Pour - sui - vons, pour - suivons de nos - hal - lebardes Et les voleurs et

les voleurs et les ga - lants. A - mis, te - nous - nous sur nos  
 les voleurs et les ga - lants. A - mis, te - nous - nous sur nos

Cl.

*p*

gar - des, Marchons à pas très-lents très-lents très-lents très-lents très  
 gar - des, Marchons à pas très

*cre - sc.*

*cre - scen - do.*

lents, Pour - suivons, pour - suivons de nos hal - le - bar - des  
 lents, Pour - suivons, pour - suivons de nos hal - le - bar - des

*f*

Harm.

Quat.

*f*

Tamb.

Et les voleurs et les voleurs et les ga - lants. Pour\_suivons,

Et les voleurs et les voleurs et les ga - lants. Pour\_suivons,

Fl. 3

*fp*

pour\_suivons de nos hal - le - bar - des Et les voleurs et les voleurs et

pour\_suivons de nos hal - le - bar - des Et les voleurs et les voleurs et

Fl. 3

*f*

Cordes.

*f*

les ga - lants. — Pour défen - dre l'honneur des bel - les, — Nous servons

les ga - lants. — Pour défen - dre l'honneur des bel - les, —

*ff*

*ff*

TUTTI.

*ff*

les ma - ris ja - loux. S<sup>t</sup> ESTÈPHE.  
(Parlé) J'ai l'air d'un archer c'est un loup!

Maris ja - loux.

Quat. *Bm* *p* Quat. seul.

*f* Pour défen - dre les ci - ta - del - les, — Il ne faut pas comp - ter sur

Pour défen - dre les ci - ta - del - les, —

*f* TUTTI. Quat. *Bm*

nous. CLOS VOUGEOT.  
(Parlé) On me connaîtra tout à l'heure! *f* Pour défen - dre les

Compter sur nous.

Pour défen - dre les

Quat. seul. *p* *f* TUTTI

ci - ta - del - les, Il ne faut pas compter sur nous

ci - ta - del - les, Il ne faut

Cordes.

Comp - ter sur

pas compter sur nous, comp - ter sur nous.

*dim.*

*dim.*

H<sup>b</sup> Cl.

B<sup>on</sup>

*mf* Cuivres.

*p*

nous. — Tenons-nous sur nos gar - des, Marchons à pas très-

*p*

A - mis, tenons-nous sur nos gar - des,

Bois.

*p* Cordes.

Fl.  
H<sup>b</sup>  
Cl.  
F<sup>g</sup> 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> 3<sup>o</sup>

lents, très lents, très lents, très lents, très lents, — Pour \_ suivons, *f*

Marchons à pas très lents, — Pour \_ suivons, *f*

Horn.

*f* Quat.

Tamb.

pour \_ suivons de nos hal - le - bar - des Et les voleurs et

pour \_ suivons de nos hal - le - bar - des Et les voleurs et

les voleurs et les ga - lants, Pour \_ suivons pour \_ suivons *fp*

les voleurs et les ga - lants, Pour \_ suivons pour \_ suivons *fp*

de nos hal - le - bar - des Et les voleurs, et les voleurs et  
 de nos hal - le - bar - des Et les voleurs, et les voleurs et

1<sup>re</sup> Cor.  
Pist.

The first system of the score features two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are in a key with two sharps (D major) and a 3/4 time signature. The lyrics are 'de nos hal - le - bar - des Et les voleurs, et les voleurs et'. The piano accompaniment includes a first cornet part (1<sup>re</sup> Cor.) and a pistolet part (Pist.). Dynamics include *f* and *mf*. There are triplets and a fermata in the piano part.

les ga - lants. — A - mis, a -  
 les ga - lants. — A - mis, — te - nous - nous sur nos  
 les ga - lants. — A - mis, Mar -

*p* les patrouilles s'éloignent.

Quat.

B<sup>uo</sup>

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines have lyrics 'les ga - lants. — A - mis, a -' and 'les ga - lants. — A - mis, — te - nous - nous sur nos'. The piano accompaniment includes a quartet part (Quat.) and a bassoon part (B<sup>uo</sup>). Dynamics include *p*. There are triplets and a fermata in the piano part.

- mis  
 gar - des, Marchons à pas lents, marchons à pas très - lents,  
 - chons, marchons à pas lents, marchons à pas très - lents, —

Cl.

1<sup>re</sup> Cor.

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal lines have lyrics '- mis' and 'gar - des, Marchons à pas lents, marchons à pas très - lents, - chons, marchons à pas lents, marchons à pas très - lents, —'. The piano accompaniment includes a clarinet part (Cl.) and a first cornet part (1<sup>re</sup> Cor.). Dynamics include *p*.



A - mis a - mis

A - mis, tenons-nous sur nos gar - des, Marchons à pas

A - mis, Mar - chons - marchons à pas

*p*

Quat.

Cl.

1<sup>er</sup> Cor.

*p*

Buo

lents, marchons à pas très - lents, à pas très -

lents, marchons à pas très - lents, à pas très -

1<sup>er</sup> Pist. ten.

lents, à pas très - lents.

lents, à pas très - lents.

*dim.*

*pp*

*ff*

TUTTI.

Timb.

# C. SÉRÉNADE.

All<sup>o</sup> moderato.

## MYOSOTIS.

Hautb. *pizz.*

On voit apparaître Myosotis au-dessus d'un créneau. Il s'avance jusqu'au pied de la

*très léger p* Cl. B<sup>on</sup>

2<sup>d</sup> Viol. Altus } *pizz.*

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. It features a woodwind part for Hautbois (pizzicato), a string part for Violoncelles and Contrebasses (pizzicato), and a piano accompaniment. The piano part has a treble staff with a melodic line and a bass staff with a harmonic accompaniment. The woodwinds and strings play chords in the bass.

tout, tire une guitare de dessous son manteau et attaque la 1<sup>re</sup> Strophe de la Sérénade.

G<sup>de</sup> Fl.

Detailed description: This system contains measures 6-10. The flute part (G<sup>de</sup> Fl.) enters with a melodic line. The piano accompaniment continues with the same harmonic structure.

Hautb. Fl. 2<sup>d</sup> Cor.

Detailed description: This system contains measures 11-15. The woodwinds (Hautbois, Flute, and 2<sup>d</sup> Cor) play a melodic line. The piano accompaniment continues.

M. 1<sup>re</sup> STROPHE.

*p* Là

Cl. B<sup>on</sup> Cordes.

1<sup>er</sup> Cor. 1<sup>er</sup> Cor. B<sup>on</sup>

Detailed description: This system contains measures 16-20. It begins with a vocal line (M.) singing 'Là' (piano). The piano accompaniment continues. The woodwinds (1<sup>er</sup> Cor and Cl. B<sup>on</sup>) play chords. The strings (Cordes) play a rhythmic accompaniment.

M. *là, dit el-le au ma-rin,*

Hautb.

*p*

M. *Le flot dé-fer-le,*

Hautb. col canto. 6<sup>de</sup> Fl.

M. *Vois-tu la per-le, Là*

1<sup>re</sup> Fl. col canto. Hautb.

M. *— dans l'humide é-criin, Je veux dans l'on-de La per-le*

M. *poco rit.* **a tempo.**

blon - de, La per - le blon - de, Va,

*suivez.* 3<sup>o</sup> 2<sup>d</sup> Cor.

M. *poco rall.*

dit elle au ma - rin, Si tu

H<sup>rb</sup> col canto.

M.

me cueil - les Là, dans ces

Fl. 8<sup>ve</sup> 4<sup>ve</sup> V<sup>cl</sup> Al<sup>to</sup>.

M.

ver - tes feuil - les, La per - le des a -

G<sup>de</sup> Fl. H<sup>rb</sup>

M. *f* *p rit.*

mours, Je aime - rai je aime

Harm.

*f* *p* *suivent.*

Bes. Cordes.

M. *a tempo.*

rai tou - jours.

*a tempo.*

*tr* *ff* *a tempo.*

Cl. gdyu Alto.

*très léger.*

*p*



M. *rit*

I - ra la pren - dre I - ra la pren -

*a tempo.* *poco rall.*

- dre, Là dans le grand flot bleu.

2<sup>d</sup> Cor

M. D'u - ne voix clai - re Il fit u -

LA COMTESSE (dans la coulisse).

Ah!

M. - ne pri - è - re Et l'en - fant plon -

L. O. Ah! Et l'en - fant plon -

M.  
- gea, — Mais — ne — re — pa — rut — ne — re — pa —

La C.  
- gea, — Mais — ne re — pa — rut — ne re — pa —

*f* *pp* *rit.*

*f* *pp* *rit.*

*f* *pp* *suivez.*

**a tempo.**

M.  
- rut ja — mais.

La C.  
- rut ja — mais.

*tr*



**Tempo 1<sup>o</sup>** Myosotis, entendant les patrouilles, disparaît.

2<sup>d</sup> Cor solo.  $\Delta$  1<sup>er</sup> Cor solo.  $\Delta$  Cordes.

*mf* *p* *echo.* *p*

(Rentrée des patrouilles).

A - mis, tenons-nous sur nos gar -  
A - mis, tenons-nous sur nos gar -

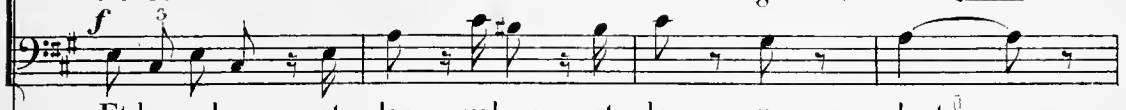
Quat.  
Timb.

- des, Marchons à pas très-lents, très-lents, très-lents, très-lents, très-  
- des, Marchons à pas très -

*sf*  
lents, — Pour - suivons, pour - suivons de nos hal - le - bar - des  
*sf*  
lents, — Pour - suivons, pour - suivons de nos hal - le - bar - des  
*sf*



Et les voleurs et les voleurs et les ga - lants, —



Et les voleurs et les voleurs et les ga - lants. —

Cor.  
Pist.



A - - mis, a - - mis



A - - mis, — te\_nous nous sur nos gar - des,  
(les patrouilles s'éloignent).

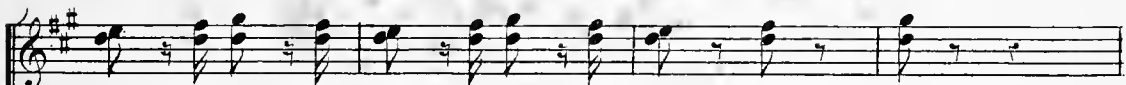


A - - mis, Mar - - chons —

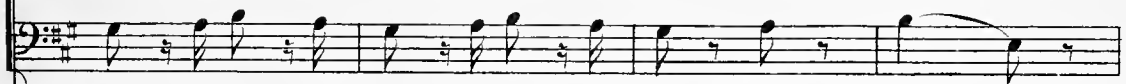
Quat.



B<sup>1</sup>



Mar - chons à pas lents, marchons à pas très - lents,



Mar - chons à pas lents, marchons à pas très - lents, —

Cl



1<sup>er</sup> Cor.

A - - mis, a - - mis

A - - mis, te\_nous nous sur nos gar - des,

A - - mis, Mar - - chons

Quat.

pp

Mar\_chons à pas lents, marchons à pas très - lents, à

Mar\_chons à pas lents, marchons à pas très - lents, à

Cl.

1<sup>re</sup> Cor.

1<sup>re</sup> Vp.

1<sup>re</sup> Pist.

pas très - lents à pas très - lents.

pas très - lents à pas très - lents.

TUTTI.

dim.

pp

ff

Timb.

N° 2.

ORCH. COMPLET.

Clav. en La.  
Cors en Mi.  
Pist. en La.  
Timb.  
Tamb.

COUPLETS DE LA CONNÉTABLE.

RÉP. Voici la situation!

Allegretto.

LA COMTESSE.

PIANO.

1<sup>er</sup> COUPLET.

*rit.*

I. C. *rit.*  
 \_mour. Femme d'un homme de guerre, Quel en - nui mortel, hé -

1<sup>re</sup> Cor. *rit.*  
 il. V<sup>o</sup> pizz. *rit.*  
 Cl. *rit.*  
 4<sup>e</sup> Cor. *rit.*  
 Bas. *rit.*  
 suirez.

**Piu lento.**

I. C. **Piu lento.**  
 \_las! Tous les jours, j'attends, j'es - pè - re Mon ma - ri ne m'entend

**Piu lento.**  
 Quat.

**a tempo.**

I. C. **a tempo.**  
 pas. Tous les jours, j'attends, j'es - pè - re... Mon ma -

**a tempo.**  
 mf

I. C.  
 \_ri ne comprend pas!

Harm.  
 f Triang.  
 Quat. Timb.

TUTTI

2<sup>d</sup> COUPLET.

1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>  
P Quat.

Dans la chambre so - li - tai - re Mon ma - ri, qui ren - tre

1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>  
C.

tard, Fourbit ses ar - mes de guerre, Son bras - sard et son cuis -

rit. Piu lento.

1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>  
C.

\_sard. Et, tan - dis que pauvre femme, Je lui dis: bonsoir tout bas, Il me

1<sup>re</sup> Cor.  
Fl. V<sup>o</sup> pizz.  
Al.  
Bass.  
1<sup>re</sup> Cor.  
Cl.  
Bass.  
Quat.

suivent.

1<sup>a</sup> C.

dit: bonsoir ma - da - me.. Mon ma - ri ne m'entend pas. Il me

(baillant) a tempo.

1<sup>a</sup> C.

dit: bonsoir ma - da - me... Mon ma - ri ne comprend

a tempo.

*mf*

1<sup>a</sup> C.

pas.

Horn.

*f* Triang.

Quat

suivrez.

Timb.

TUTTI

SORTIE.

MÊME ORCH.

RÈP. Allons, Mesdames!

Allegretto.

LA COMTESSE

Qu'il est dur d'être la femme D'un ma - ri qui n'entend

DAMES  
D'HONNEUR.

TUTTI.

*f* *p*

PIANO

Quat.

Plus lent.

a tempo.

pas. Qu'il est dur d'être la fem - me D'un ma - ri qui n'entend pas.

Qu'il est dur d'être la fem - me D'un ma - ri qui n'entend pas. Harm.

Plus lent. *mf* *f* Trian.

Quat.

Timb.

TUTTI.



ORCH. COMPLET.  
Clar. en Sib.  
Cors en Fa.  
Pist. en Sib.  
Timb.  
G. Caisse.  
Tamb.

DUO DES DEUX GENTILSHOMMES.

RÉP. C'est désespérant.

Allegretto.

SAINT ESTÈPHE.

CLOS-VOUGEOT.

PIANO.

Je suis ba\_ron de saint Es\_

TUTTI. Cors, B<sup>7</sup>  
f p Quad. f p  
Timb. G.C.

\_tè - phe!  
(Parlé)  
De saint Es - tè\_phe! Vi - da - me suis de Clos-Vou\_

Fl. Cl. f v<sup>3</sup> TUTTI. f p  
Timb. G.C.

(Parlé)  
De Clos-Vou\_ geot! A cent\_ quar\_tiers mon nom se

Fl. Cl. f v<sup>3</sup> TUTTI. f p  
Timb. G.C.

S'EST. (Parlé) 3

gref - fe Voilà son

(Parlé) 3

H<sup>b</sup> Son nom se greffe! J'ai cent quartiers, voilà mon lot! —

Cl. E.V<sup>o</sup>

bois.

Cordes.

S'EST. lot! Un des - tin plein de ja - lou - si - e... —

Harm. 3

mf

Quat.

CLOS-V. Un sort ja - loux qui me dé - plaît... ah! — Ma donné

Fl. Cl. E.V<sup>o</sup>

p

Cl. Cor. B<sup>b</sup>

C.V. ce sot pour so - si - e! — Ma don - né ce sot pour re -

S'EST.

Quat. trem.

S'É. *flet!* sot pour so \_ si \_ e, M'a don \_ né ce...

C.V. M'a don \_ né ce... p<sup>te</sup> Fl. sot pour re \_

Cuivres Fl. H<sup>b</sup>

C.V. *flet!*

1<sup>re</sup> Cl. 2<sup>e</sup> Cl. Al. *eres - - cen - - do.*

vll<sup>e</sup>

S'É. Gentilshommes Ah! nous sommes Gais compè\_res Très-courtois,

C.V. hobereaux! deux jumeaux, Gais compè\_res Très-courtois,

Fl. 1<sup>re</sup> Fl. H<sup>b</sup> *mf* Cl.

Quat. pizz. Tromb.

S'É. Les deux frè \_ res Si \_ a \_ mois, Deux co \_ pies!

C.V. Les deux frè \_ res Si \_ a \_ mois, Deux so \_ sies!

S'É. *p*  
Les deux doigts Ah! nous sommes, sommes les deux frères si\_amois! Gentils -  
C.V. à la fois! Ah! nous sommes, sommes les deux frères si\_amois!

1<sup>re</sup> Pist. *pp*

S'É. *cre*  
homni's hobereaux! Ah! nous somm's Deux jumeaux, Gais compèr's Très-courtois, Les deux  
C.V. *cre*  
Pal - sem - bleu nous

B<sup>is</sup> *cre*  
AL. *pp* Bas.  
C.B. pizz.

S'É. *scen* - *do* *poco* *a* *poco.*  
frèr's Si - amois, Deux co - pi's Deux sosi's - Les deux doigts A la fois, Deux brins  
C.V. *scen* - *do* *poco* *a* *poco.*  
sommes gentilshommes, L'honneur, l'honneur de la cour,

*scen* - *do* *poco* *a* *poco.*

S' E. d'herb's C'est superb' Deux vieux sols Espagnols, Deux per\_vench's En carton Les deux

G.V. Fai\_sant à la ronde, faisant à la ron\_ge la guerre

S' E. manch's D'un veston. P'ensemble, nous sommes gentilshommes Ehonneur l'honneur

G.V. et l'a\_mour, P'ensemble, nous sommes gentilshommes Ehonneur l'honneur

*f* TUTTI.

G.C.

S' E. de la cour, Fai\_sant à la ronde la guerre et l'a\_mour.

G.V. de la cour, Fai\_sant à la ronde la guerre et la guerre et l'a\_mour.

Cors.  
BPS

*P* Quat.

S<sup>E</sup>. *f* Te sou - vient - il de Co - ry - san - dre  
(Parlé)<sub>3</sub>

C.V.

TUTTI. De Co\_ry-

*f* Timb. G.C. *p* Fl. Cl. 4<sup>e</sup> V<sup>o</sup>

S<sup>E</sup>. (Parlé)<sub>3</sub> Fort amou\_reux! Elle

C.V. *f* \_sandre! Hé\_las! j'en fus fort a\_mou\_reux! —

TUTTI. TUTTI

*f* Timb. G.C. *p* *f*

S<sup>E</sup>. a - vait pris mon cœur fort ten - dre!  
(Parlé)<sub>3</sub>

C.V. Son cœur fort tendre! Mais nous ne

*p* H<sup>b</sup> Cl. 4<sup>e</sup> V<sup>o</sup>

(Parlé)

3

S'É. Non pas heu - reux! Pour el - le

C.V. fûmes pas heu - reux! —

Harm. 3

Quat.

CLOS V.

S'É. nous nous embro - châ - mes! — Et pendant ce beau coup four.

C.V. — ré Ah! — Et — le s'en - fuit, ô cœur des fem - mes!

Fl. Cl. P.V.P. p

Fl. Cl. P.V.P.

Quat. pizz.

S'É. A - vec un rival pré - fé - ré! ô cœur des

C.V. Elle s'en - fuit...

Quat. pizz.

Cuivres. Fl. H<sup>b</sup>

S.E. femmes! A\_vec un ri...

C.V. ple Fl. val préfé - ré?

Cl. 1<sup>re</sup> Vln

2<sup>de</sup> Cl. Alt. *cres*

Vlle

S.E. Gentilshommes Ah! nous sommes

C.V. Hobereaux! Deux jumeaux.

Fl. 1<sup>re</sup> Pist. *mf* Cl.

Quat. pizz. Tromb.

S.E. Gais compères, Très courtois, Les deux frères Si\_a\_mois, Deux copies!

C.V. Gais compères, Très courtois, Les deux frères Si\_a\_mois, Deux sosies!

S.E. Les deux doigts Ah! nous sommes, sommes les deux frères si\_amois! Gentils\_

C.V. A la fois! Ah! nous sommes, sommes les deux frères si\_amois!

1 Pist. *pp*



S' E. *ere - -*  
 \_homme's Hobereaux! Ah! nous somm's Deux jumeaux, Gais com-père's Très courtois, Les deux

C. V. *ere - -*  
 Pal - sem - blen! nous

*mf* *ere - -*  
 Bass. *ere - -*  
 C. B. pizz.

S' E. *- scen - do poco a poco.*  
 frère's Si - amois, Deux co-pi's, Deux sosi's, Les deux doigts A la fois! Deux brins

C. V. *- scen - do poco a poco.*  
 sommes gentil-hommes, L'honneur l'honneur de la cour,

*- scen - do poco a poco.*

S' E. *d'herb's, C'est superb; Deux vieux sols Espagnols, Deux per-vench's En carton, Les deux*

C. V. *Fai - sant à la ronde, faisant à la ron - de La guerre*

S<sup>t</sup>. E.  
 manch's D'un veston. P'ensemble! nous sommes gentilshommes L'honneur! l'honneur

C.V.  
 et l'a - mour. P'ensemble! nous sommes gentilshommes L'honneur! l'honneur

*f* TUTTI.

G.C.

S<sup>t</sup>. E.  
 de la cour, Fai\_sant à la ronde la guerre et l'a - mour!

C.V.  
 de la cour, Fai\_sant à la ronde La guerre et la guerre et l'a\_mour!

Harm. Qual.

TUTTI.

*ff*

*ff*

G.C.

N° 4

ORCH. COMPLET.

Cl. en La.  
Cors en Re.  
Pist. en La.  
Tomb.  
Tomb.

AIR DE MYOSOTIS.

RÈP. Un régiment de  
nouvelle formation.

All<sup>to</sup> deciso.

MYOSOTIS.

Cl.  
Cors.  
BUS

f cuivres.

Tromb.  
Tomb.

cordes.

TUTTI.

M.

ff

p

Quat. seul.

Ah! quel beau mé

M.

ten.

II.

tier D'être of\_ficier! Toujours toujours en fê - te, La dague au poing, La toque en

M.  
 tête, La toque en tête, ———— Tou - jours à la  
 Piston Solo. Fl. 1<sup>re</sup> Cl.

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are "tête, La toque en tête, ———— Tou - jours à la". Below the vocal line, there is a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs). A "Piston Solo." is indicated above a short instrumental line. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

M.  
 pis - te à la pis - te d'u-ne con - quê - te, — C'est moi oui, c'est  
 Bon Cl. Cors. Horn. Quat.

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "pis - te à la pis - te d'u-ne con - quê - te, — C'est moi oui, c'est". Below the vocal line, there is a piano accompaniment with a grand staff. The piano part includes a section labeled "Bon" (Bourgeois) and features woodwind parts for "Cl." (Clarinet), "Cors." (Cor Anglais), and "Horn." (Horn). The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

M.  
 moi corbleu! C'est — moi le pe-tit ca-pi - tai - ne, C'est moi oui, c'est  
 Fl. Hb. Pis. Cord. sf:

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics "moi corbleu! C'est — moi le pe-tit ca-pi - tai - ne, C'est moi oui, c'est". Below the vocal line, there is a piano accompaniment with a grand staff. The piano part includes a section labeled "Pis." (Piston) and features woodwind parts for "Fl." (Flute) and "Hb." (Horn Bass). The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes and chords, marked with "sf:" (sforzando).

M. *poro rall.*  
 moi, Corbleu, c'est moi Le petit capi - taine du Roi! Si  
 Pis. TUTTI. *suivrez.* *ff*

M. je n'ai pas mi - ne gur - rière, N'al - lez pas croire à mes ga - lons Que  
 Cor. 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>  
 Fl. Cl.  
 P. Fl. Hb. PVI.  
*l'èger.*  
 Quad.

M. je ne suis qu'un mili - tai - re A pa - ra - der dans les sa - lons, à pa - ra -  
 à volonté. *suivrez.*  
 Harm. Quad.

M. - der A pa - ra - der dans les - sa - lons. Quand  
 a tempo. *Cor. 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>*  
 a tempo.

M.  
 on guerroye et qu'on ba\_tail - le, Sous le casque et sous le bras\_sard - Je

Bois.  
 Quat: tremol. *cres* - - - *cres* - - - *do.* - - - *f*

M.  
*più lento.*  
 me bats d'estoc et de tail - le En ju\_rant comme un vrai sou\_dard!

Pis.  
 Col. Canto.  
*mf* *più lento.* *mf*

Cors.  
*mf*  
*suivent.*

M.  
*rall.*  
 Un vrai sou\_dard!

Un peu plus lent.  
 Mais après  
 Un peu plus lent.

*suivent.* *p* *rall.* *Harm. Quat.*

M.  
 les lattes cru - el - les, Sans armure - et sans fourni -

Harm.  
 Col. Canto.

Quat: pizz.

M. *ment,* \_\_\_\_\_ Je m'humanaise avec les bel \_\_\_\_\_

Violons, Col Canto.

Horn.

The first system of the score shows a vocal line (M.) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a long rest followed by the lyrics 'ment, \_\_\_\_\_ Je m'humanaise avec les bel \_\_\_\_\_'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Above the piano part, there are staves for Violons, Col Canto, and Horn.

M. \_\_\_\_\_ les A qui je plais in-fi-ni-ment, A qui je plais in-

Quat: seul.

*p*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics '\_\_\_\_\_ les A qui je plais in-fi-ni-ment, A qui je plais in-'. The piano accompaniment features triplets in the vocal line. Above the piano part, there is a staff for Quat: seul. The dynamic marking *p* is present.

M. \_\_\_\_\_ fi \_\_\_\_\_ ni-ment, \_\_\_\_\_ Je sais charmer les plus fa-

*poco animato.*

Tamb.

1<sup>o</sup> Cor.

*sùtz.*

*poco animato.* Cl.

2<sup>o</sup> Cor. B<sup>ou</sup>

*léger.* Vl.

Al. B<sup>es</sup>

*più forte.*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics '\_\_\_\_\_ fi \_\_\_\_\_ ni-ment, \_\_\_\_\_ Je sais charmer les plus fa-'. The piano accompaniment includes staves for Tamb., 1<sup>o</sup> Cor., Cl., 2<sup>o</sup> Cor. B<sup>ou</sup>, Vl., and Al. B<sup>es</sup>. The dynamic marking *più forte.* is at the bottom. Performance directions include *poco animato.*, *sùtz.*, and *léger.*

M. *rit.*

*3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3*

\_rouches Et je \_sais faire \_avec \_en\_train Chanter à leurs pe-ti - tes

*cres* *3* *3* *3* *suivent.*

*cres* - - - *en* - - - *do.*

M. **1<sup>o</sup> tempo.**

*3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3*

bouches Les jo - lis mots de ce re - frain. ———— Quel beau mé-

**1<sup>o</sup> tempo.**

*mf* *Ben* *sf* **TUTTI.**

Quat. Timb.

Taub.

*G<sup>de</sup> Fl.*

Cl. Cors.

M. *ere* - *scen* -

- tier! ———— Quel beau mé\_tier, ———— Ven\_tre bleul ———— Corne

*8<sup>a</sup>* *Pis.*

Timb. Taub.

*cres.*



M. *- do* *f* *tempo I?*  
bleu! Tête-bleu! Ah! le beau mé-tier D'être of-fi-

*- cen* *do.* *f* *fp*  
II. Cl.  
VI. B.  
Al. G.  
O.S.

M. *Hb.* *Cl. Curs.*  
-cier! Toujours, toujours en fête, La dague au poing, la toque en

*B<sup>u</sup>*

M. *Pist. a Sch.* *Fl. VCl.*  
tête, la toque en tête, — — — — — Tou - jours a la

*fp*

M. *Cl. Curs.* *Harm.*  
pis - te, à la pis - te d'une con-quête, — — — — — C'est moi, oui c'est

*B<sup>u</sup>*

M. *Fl. Hb.*  
 moi Corbleu! c'est — moi le pe-tit ca-pi - tai - ne, C'est moi oui, c'est

*f* *cord.* *sf* *Pis.*

M. *allargando.* *rall.*  
 moi, Corbleu! c'est — moi Le petit capi - tai - - ne, le pe tit capi -

*f* *sf* *Pis.* *suivrez.* *rall.*

Tromb. *ff*  
 Timb.

M. *Fl. Hb. Quad.* *Cl. Cors. Ron.*  
 -tai - ne — du Roi!

*f* *Cuv.* *ff*

Tromb. *ff*  
 Timb.

*TUTTI.* *sf* *ff*

ORCH: COMPLET.  
Cl en La.  
Cors en Mi.  
Pist en La.  
Timb:  
Triang:  
G<sup>se</sup> C<sup>se</sup>

N<sup>o</sup> 5.

COUPLETS DU CONNÉTABLE.

RÉP. d'autres belles me réclament pour l'instant.

**Allegro.**

S<sup>t</sup> ESTÉPHE.  
CLOS-VOUGEOT.

LE COMTE.

PIANO.

Fl.  
Cl.  
Pist.

*f* TUTTI.

Triang.

8

*ff*

Timb.  
G.C.

LE COMTE.  
(très gai.)

Plus épris plus épris que Roméo, Et plus ja\_loux\_qu'Othello

Fl.  
Hb.

Fl.  
Hb.

Cl.  
B<sup>on</sup>

*P* Quat.

*f*  
 Pour tou - te bel - le,  
 Pour - tou - te bel - le, Pour tou - te bel - le,  
 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>  
*mf*

*p*  
 J'ai le cœur, j'ai le cœur rempli d'émoi, Mais je prétends que chez moi On soit fi -  
 - dè - - le, On soit fi - dè - - le.  
 Pist. Solo.  
*cresc.* *f* *mf*

S<sup>t</sup> EST. et CLOS-V  
*f*  
 On soit fi - dè - - le.  
 - dè - - le, On soit fi - dè - - le.  
 Pist. Solo.  
*cresc.* *f* *mf*

S<sup>t</sup> EST. et CLOS-V  
 Oui, nous al - lons blâmer pa -  
 Oh! vous al - lez blâmer pa - pa!  
 Hautb. Fl. Cl. *mf*  
 Qual.

S/ES  
CL-V

- pa!

*poco rit.*

*a tempo.*

Le  
C.

Que voulez - vous? — que voulez - vous? — c'est comm' ca, c'est comm'

*p poco rit.*

Cors.

Fl.  
Cl.

*a tempo.*

Pist.

B<sup>ns</sup>

B<sup>ns</sup>

Quat.

S/ES  
CL-V

*f*

C'est comm' ca!

Le  
C.

*f*

ca, c'est comm' ca, c'est comm' ca!

*f*

*ff*

TUTTI.

TUTTI.

G<sup>se</sup> C<sup>se</sup>

Triangle.

LE COMTE.

(avec feu)

Quand je vois, quand je vois u - ne beauté, A - dieu la fi -

8--

Cl.  
B<sup>ns</sup>

Fl.  
Hautb.

*ff*

*p* Quat.

Trimb  
G<sup>se</sup> C<sup>se</sup>

*f*

ES  
-V. Il est sen - si - ble

Le  
C. Fl. - dé - li - tél Je - suis sen - si - ble, Je suis sen - si - ble

Haut.

1<sup>re</sup> VP

Le  
C. Mais quand on, mais quand on me fait des traits Qu'à d'autres moi seul je fais, Je suis ter -

*P*

ST EST. et CLOS-V.

*f*

Il est ter - ri - ble!

Le  
C. - ri - ble, Je suis ter - ri - ble!

*cresc.* *f* *fp* *ff*

Pist. Solo.

G<sup>se</sup> / Cais.

ES  
-V. Oui, nous al - lons blâmer pa -

Le  
C. Oh! vous al - ler blâmer pa - pa!

Haut. Harm. Fl. CL. *mf*

Quat.

S<sup>ES</sup>  
CL-V

- pa!

*poco rit.* **a tempo.**

Le  
C.

Que voulez - vous? — que voulez - vous? — c'est comm' ça, cest comm'

Cors., Fl. Cl.

*P poco rit.* **a tempo.**

Pist. B<sup>US</sup> Quat.

S<sup>ES</sup>  
CL-V

*f* C'est comm' ca!

Le  
C.

ca, c'est comm' ca, C'est comm' ca!

*f* *ff* **TUTTI.**

**TUTTI.** Triangle.

G<sup>SE</sup> C<sup>SE</sup>

*f* *ff* **TUTTI.**

**TUTTI.** Batterie.

8-1

Clair SI b.  
Corns en FA.  
Pistons SI b.  
Timbales.  
Tamb. de Basque.  
Triangle.

CHŒUR DE LA NOCE.

RÉP. Ces maris sont tous  
les mêmes.

**Allegro.**

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR.

**Allegro.** Cl.  
Corns.  
B<sup>us</sup>

Fl.  
Hautb.

PIANO.

*mf*  
*simili.*  
Quat.  
T. de Basq.

B<sup>us</sup> Tamb. de Basq.  
Quat. Triangle.



jour, ah! quel beau jour pour nous, Quand l'épou-se avec un sou-  
 jour, ah! quel beau jour pour nous, Quand l'épou-se avec un sou-  
 jour, ah! quel beau jour pour nous, Quand l'épon-se avec un sou-

-ri - re, La main, la main dans la main de l'é-  
 -ri - re, La main, la main dans la main de l'é-  
 -ri - re, La main, la main dans la main de l'é-

-poux, Vient sa-lu-er notre bon si-re!  
 -poux, Vient sa-lu-er notre bon sir? notre bon si-re!  
 -poux, Vient sa-lu-er notre bon sir? notre bon si-re!

C'est un beau jour, ah! quel beau jour pour nous, ——— Quand l'épou-

C'est un beau jour, c'est un beau jour, c'est un beau jour pour nous, Quand l'épou-

C'est un beau jour, c'est un beau jour, c'est un beau jour pour nous, Quand l'épou-

*p* \_se avec un sou - ri - re, ——— La main, la main - dans la

*p* \_se avec un sou - ri - re, La main, la main dans

*p* \_se avec un sou - ri - re, La main, la main dans

*tr*  
Cuires. *fp*

*cresc.* main de l'é - poux, ——— Vient sa - lu - er no - tre bon sire! — Ah!

*cresc.* la main de l'é - poux, Vient sa - lu - er no - tre bon sire! — Ah!

*cresc.* la main de l'é - poux, Vient sa - lu - er no - tre bon sire! — Ah!

*cresc.*

quel — beau jour! ah! quel beau  
 quel — beau jour! ah! quel beau  
 quel — beau jour! ah! quel beau

Cuivres.  
 Tamb. de Basq.

TUTTI.

jour, ah! quel beau jour — pour nous — Ah! quel beau jour, ah! quel beau  
 jour, ah! quel beau jour pour nous Ah! quel beau jour, ah! quel beau  
 jour, ah! quel beau jour pour nous Ah! quel beau jour, ah! quel beau

jour pour nous  
 jour! Ah! quel beau jour, ah! quel beau jour, ah! quel beau  
 jour pour nous Ah! quel beau jour, ah! quel beau  
 jour pour nous Ah! quel beau jour, ah! quel beau

jour! ah! quel beau jour! ah! quel beau jour!  
 jour! ah! quel beau jour! ah! quel beau jour!  
 jour! ah! quel beau jour! ah! quel beau jour!

Nous voici suivant, suivant la cou - tu - me,  
 Au bruit du  
 Au bruit du

Quat. Fl. Haut. Cl. ^  
*sp*  
 Timb. Triangle. Cuivres. Cordes.

Le ma - ri dans son  
 fi - fre et des tam - bours,  
 fi - fre et des tam - bours,

*sp.*

(1) A la représentation, on passe d'ici au signe ♯ page 68.

beau, dans son beau cos - tu - me,

La femme a - vec - ses - frais a -

La femme a - vec - ses - frais a -

*f*

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are also vocal lines, with the second staff having lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with a forte (*f*) dynamic marking.

Ils vien - nent pleins de dé - fé - ren - ce,

- tours -

- tours -

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are also vocal lines, with the second staff having lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment.

Les fem - mes

Sa - lu - er le bon sei - gneur du ha - meau.

Sa - lu - er le bon sei - gneur du ha - meau.

*f* *fp*

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are also vocal lines, with the second staff having lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with *f* and *fp* dynamic markings.

font la révé - ren - ce,

Les hommes ti - rent leur cha - peau.

Les hommes ti - rent leur cha - peau.

C'est un beau jour, ah! quel beau jour pour nous, Quand l'épou -

C'est un beau jour, ah! quel beau jour pour nous, Quand l'épou -

C'est un beau jour, ah! quel beau jour pour nous, Quand l'épou -

\_se avec un sou - ri - re, La main, la main - dans la

\_se avec un sou - ri - re, La main, la main dans la main

\_se avec un sou - ri - re, La main, la main dans la main

jour pour

main — de l'é — poux... Ah! quel beau jour, ah! quel beau jour

de l'é — poux... Ah! quel beau jour, ah! quel beau jour pour

de l'é — poux... Ah! quel beau jour, ah! quel beau jour pour

nous  
Ah! quel beau jour, Ah! quel beau jour, Ah! quel beau jour, ah! quel beau jour — ah

nous — Ah! quel beau jour, Ah! quel beau jour, ah! quel beau jour — ah

nous — Ah! quel beau jour, Ah! quel beau jour, ah! quel beau jour — ah

quel beau jour!

quel beau jour!

quel beau jour!

**TUTTI.**

*ff*

*ff*

Timb.

N° 6<sup>bis</sup>

## CHŒUR DE SORTIE.

RÉP. Quelque chose qui puisse  
l'être agréable.

**Allegro.**  
SOPRANI.

TÉNORS.

CHŒUR.

BASSES.

**Allegro.**

PIANO.

Cordes.

*p*

Bois.

Basses.  
Timb.

The musical score consists of two systems. The first system shows the vocal parts (Soprani, Ténors, Basses) and the piano accompaniment (PIANO). The piano part includes staves for Basses and Timbales, with dynamic markings *p* and *f*. The second system shows the vocal parts with the lyrics "La main, la" and the piano accompaniment, including a staff for the 2<sup>e</sup> Cor (2nd Horn) with a dynamic marking *f*.

La main, la

La main, la

La main, la

2<sup>e</sup> Cor.



main dans la main de l'é - poux, Ah! quel beau  
 main dans la main de l'é - poux, Ah! quel beau  
 main dans la main de l'é - poux, Ah! quel beau

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

jour pour nous  
 jour, ah! quel beau jour! Ah! quel beau jour ah! quel beau  
 jour, ah! quel beau jour! pour nous Ah! quel beau  
 jour, ah! quel beau jour! pour nous Ah! quel beau

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some chordal changes.

jour, ah! quel beau jour, ah! quel beau jour, ah! quel beau  
 jour, ah! quel beau jour, ah! quel beau jour, ah! quel beau  
 jour, ah! quel beau jour, ah! quel beau jour, ah! quel beau

The third system concludes the page with a final vocal phrase and piano accompaniment. The piano part ends with a few final chords.

jour!  
jour!  
jour!

TUTTI.

*ff*  
Timb.  
*p*  
Basses.

Fl.  
B<sup>ss</sup> Altos.

Cl.  
1<sup>re</sup> Fl.  
Hautb.  
di - mi - nu -

Cl.  
- en - do.  
B<sup>ss</sup>  
*pp*  
Cordes pizz.

CHŒUR.

RÉP. Voilà les ordres de  
votre esclave.

**Allegro moderato.**

SOPRANI.

Le temps est passé, notre

TÉNORS.

Le temps est passé, notre

BASSES.

Le temps est passé, notre

**Allegro moderato.**

TUTTI.

PIANO.

Timb.

maître Et nous revenons jus - te - ment — Nous supposons que tout doit

maître Et nous revenons jus - te - ment — Nous supposons que tout doit

maître Et nous revenons jus - te - ment — Nous supposons que tout doit

è - tre Fi - ni d'a-près le rè - gle - ment! — Le  
 è - tre Fi - ni d'a-près le rè - gle - ment! — Le  
 è - tre Fi - ni d'a-près le rè - gle - ment! — Le

temps est pas\_sé, no - tre maî - tre, Et nous re\_ve\_nons jus - te -  
 temps est pas\_sé, no - tre maî - tre, Et nous re\_ve\_nons jus - te -  
 temps est pas\_sé, no - tre maî - tre, Et nous re\_ve\_nons jus - te -

- ment, — Nous sup - posons que tout doit è - tre Fi - ni d'a -  
 - ment, — Nous sup - posons que tout doit è - tre Fi - ni d'a -  
 - ment, — Nous sup - posons que tout doit è - tre Fi - ni d'a -

- près le rè - gle - ment, - d'a - près -

- près le rè - gle - ment, -

- près le rè - gle - ment, -

Fl.  $H^b$   $\wedge$

*p* Quat.

le rè - gle - ment -

d'a - près -

d'a - près -

8-

*mf* cl.

*ff*

Fi - ni d'a - près le rè - gle - ment!

*ff*

le rè - gle - ment, Fi - ni d'a - près le rè - gle - ment!

*ff*

le rè - gle - ment, Fi - ni d'a - près le rè - gle - ment!

8-

*ff*

ORCH. COMP.  
Cl. en SI b.  
Cors en FA.  
Pist. en SI b.  
Timb.  
Triangle.  
Tamb.  
G.C.

N<sup>o</sup> 8.

A SCÈNE.

B CHANSON DE LA QUENOUILLE.

C FINAL.

RÉP: A ces demoiselles,  
dites d'honneur.

*Allegro.*

*All<sup>o</sup> moderato.*

MYOSOTIS.

LA COMTESSE.

LUCETTE.  
ARTHÉMISE.

D<sup>l</sup>es D'HONNEUR.

S<sup>t</sup>. ESTÈPHE.  
RENÉ.

LE COMTE.  
CLOS-VOUGEOT.

A SCÈNE. LE COMTE (à la Comtesse)

Vous connaissez ce ta\_lis\_

SOPRANI.

TÉNORS.

CHOEUR

BASSES.

*Allegro.*

TUTTI.

*All<sup>o</sup> moderato.*

PIANO.

*f* *ff* *p* *Quat.*

*Alto.*  
*Alle*

le  
C

- man, — Vous sa\_vez comme il est fra\_ gi - le, Il faut en u\_ser prudem\_

le C  
 - ment, en u\_ser prudemment, en user prudemment, II

*tr.* *Cl. solo.* *mf*

le C  
 faut en u\_ser prudemment. — Mon cher seigneur, soy\_ez tranquil —

LA COMT.  
*Cl.*  
*Bus Vlle* *Cors.* *B<sup>ts</sup>*

le C  
 - le, Je sais qu'en maint et maint châ - teau On a des quenouil - les pa -

*f* *Cor.*

le C  
 - reil - les, Je sais qu'on en fit un rondan Dont on m'a cor\_né les oreil -

*rit.* *tr.*  
*Cl.* *B<sup>ts</sup>*  
*suivent.*

la  
C

les.

MYOS. LUC. ART. O<sup>l</sup>es d'HONN. Col Sop.

*f* Ecou\_tons le ron\_deau — Ecou\_tons le ron\_deau!

S<sup>t</sup> EST. RENÉ. Col Ten.

*f* Ecou\_tons le ron\_deau — Ecou\_tons le ron\_deau!

LE COMTE, CLOS-V. Col Basses.

*f* Ecou\_tons le ron\_deau — Ecou\_tons le ron\_deau!

**All<sup>o</sup> vivo.** Timb. **B CHANSON DE LA QUENOUILLE**

*f* TUTTI.

Timb.

LA COMT. 1<sup>er</sup> COUPLET. Moderato.

U\_lysse, en voya-

la  
C

- ge par\_tant, Dit à sa femme belle et sa - ge: O Pé\_né-lo - pe,

1<sup>er</sup> Cor.



1.  
C

en vous quit\_tant, — De votre amour je veux un ga - ge.

Fl.  
4<sup>e</sup> V<sup>o</sup>

1.  
C

Promettez-moi donc, au mo - ment Où vers la guer\_re je ga -

*légèr.* *poco rall.*

4<sup>e</sup> V<sup>o</sup>

**a Tempo.**

1.  
C

- pe, — De me gar\_der fi - dè - le - ment — La quenouil\_le de Péné - lo -

1.  
C

- pe, De me gar\_der fi - dè - le - ment — La quenouil\_le de Péné - lo -

*tr*

*suivrez.* *cors.* *crèsc.* *mf*

**Allegro.**

1.  
C

- pe. La quenouil\_le, La quenouil\_le, La quenouil\_le

1<sup>er</sup> Cl. 3<sup>e</sup> V<sup>o</sup>

*p*

*Triangl.*

*p* *Quat.*

1<sup>a</sup>  
C

de Péné\_lo\_pe! La quenouil\_le, La quenouil\_le, La quenouille de Pé\_né\_

MYOS. LUC. ART. et les D<sup>l</sup>es D'HONN. Col Sop.

La quenouil\_le, La quenouil\_le, La quenouille de Pé\_né\_

S<sup>t</sup> EST et RENÉ Col Tén.

La quenouil\_le, La quenouil\_le, La quenouille de Pé\_né\_

LE COMTE et CLOS-V. Col Basses.

La quenouil\_le, La quenouil\_le, La quenouille de Pé\_né\_

TUTTI.

*mf*

Timb.  
G.C.

1<sup>a</sup>  
C

- lo - pe!

- lo - pe! La quenouille de Péné\_lo\_pe! La quenouille de Péné\_lo\_pe!

- lo - pe! La quenouille de Péné\_lo\_pe! La quenouille de Péné\_lo\_pe!

- lo - pe! La quenouille de Péné\_lo\_pe! La quenouille de Péné\_lo\_pe!

*p* *cresc.*

*p* *cresc.*

*p* *cresc.*

*p* *cresc.*

Harm. Fl. H<sup>b</sup>

Timb.

Quat.

*ff* La que - nouille de Péné - lo - pe, — La que -  
*ff* La que - nouille de Péné - lo - pe, — La que -  
*ff* La que - nouille de Péné - lo - pe, — La que -  
*ff* La que - nouille de Péné - lo - pe, — La que -

The first system of the score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are marked *ff* and sing the lyrics "La que - nouille de Péné - lo - pe, — La que -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

*allarg.* 2<sup>e</sup> COUPLET .  
 - nouille de Péné - lo - pe! Il la quitta; maint prétendant  
 - nouille de Péné - lo - pe!  
 - nouille de Péné - lo - pe!  
 - nouille de Péné - lo - pe!

*allarg.* 1<sup>o</sup> Tempo .  
 p

The second system begins with the vocal parts singing the second couplet: "- nouille de Péné - lo - pe! Il la quitta; maint prétendant". The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes. The section then transitions to "1<sup>o</sup> Tempo" with a piano (*p*) dynamic.

*1<sup>er</sup> Cor.*  
 Vou - lut l'ar - ra - cher à sa lai - ne, On se mon - trait

The third system shows the first horn part (*1<sup>er</sup> Cor.*) playing a melodic line. The lyrics "Vou - lut l'ar - ra - cher à sa lai - ne, On se mon - trait" are written below the staff.

épris, ar\_dent... Ah! vraiment, c'était bien la pei - ne!

Fl. 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>

La dame a\_vait le cœur trop froid, Pour y craindre quelques synco -

4<sup>e</sup> V<sup>o</sup>

Quat. pizz.

- pe, Et ja\_mais ne quitta du doigt La quenouil\_le de Pé\_né\_lo -

- pe, Et ja\_mais ne quit\_tu du doigt La quenouil\_le de Pé\_né\_lo -

Cors. B<sup>2</sup>

*suivez* *cresc.* *mf*

**Allegro.**

- pe! La quenouil\_le, La quenouil\_le, La quenouil\_le

1<sup>er</sup> Cl. 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>

*p*

Quat.

1.  
C

de Péné-lo-pe! La quenouil\_le, La quenouil\_le, La quenouille de Péné -  
 La quenouil\_le, La quenouil\_le, Laquenouille de Péné -  
 La quenouil\_le, La quenouil\_le, Laquenouille de Péné -  
 La quenouil\_le, La quenouil\_le, La quenouille de Péné -

TUTTI.  
*mf*  
 Timb.  
 G.C.

1.  
C

- lo - pe!  
 - lo - pe! *p* La quenouille de Pénélo-pe, *cresc.* La quenouille de Pé\_nélo-pe  
 - lo - pe! *p* La quenouille de Pénélo-pe, *cresc.* La quenouille de Pé\_nélo-pe  
 - lo - pe! *p* La quenouille de Pénélo-pe, *cresc.* La quenouille de Pé\_nélo-pe

*tr.*  
 Harm.  
 Fl.  
 H<sup>b</sup>  
*p* Timb. *cresc.*  
 Quat.

*ff* La que - nouille de Péné - lo - pe, — La que -  
*ff* La que - nouille de Péné - lo - pe, — La que -  
*ff* La que - nouille de Péné - lo - pe, — La que -  
*ff* La que - nouille de Péné - lo - pe, — La que -

*allarg.* 3<sup>e</sup> COUPLET.  
 - nouille de Péné - lo - pe. Le placard au linge était plein,  
 - nouille de Péné - lo - pe.  
 - nouille de Péné - lo - pe.  
 - nouille de Péné - lo - pe.  
*allarg.* - pe.  
**Tempo 1<sup>o</sup>**  
*p*

*C*  
 Quand l'é-poux re-vent, dans l'ar - moi - re Il trou - va six  
 r. Cor.

I. C. ro\_bes de lin! C'est depuis ce jour, dit l'his - toi - re,

Fl. 1<sup>re</sup> VP

I. C. Que, mal - gré sa fragi - li - té, On ci - te dans tou - te l'Euro -

1<sup>re</sup> VP

Quat pizz.

I. C. - pe, Comme emblè - me de chaste - té, La quenouille de Pé - né - lo -

I. C. - pe, Comme emblè - me de chaste - té, La quenouil - le de Pé - né - lo -

Cors. B<sup>2</sup>

*suivrez.* *cresc.* *mf*

**Allegro.**

I. C. - pe. La quenouille, La que - nouille, La que - nouille

Quat.

I.  
C.

de Péné-lo-pe! La quenouil-le, La quenouil-le, La quenouille de Pé-né-

La quenouil-le, La quenouil-le, La quenouille de Pé-né-

La quenouil-le, La quenouil-le, La quenouille de Pé-né-

La quenouil-le, La quenouil-le, La quenouille de Pé-né-

TUTTI.

*mf*

Emb.  
G.C.

I.  
C.

- lo - pe!

*p* *cresc.*

- lo - pe! La quenouille de Péné-lo-pe, La quenouille de Péné-lo-pe,

*p*

- lo - pe! La quenouille de Péné-lo-pe, La quenouille de Péné-lo-pe,

*p*

- lo - pe! La quenouille de Péné-lo-pe, La quenouille de Péné-lo-pe,

*tr.* *Harm.* *Fl.* *H<sup>b</sup>*

*p* *cresc.*

Timb.



1.  
C

*ff* La que - nouille de Pé - né - lo - - pe,

*ff* La que - nouille de Pé - né - lo - - pe,

*ff* La que - nouille de Pé - né - lo - - pe,

*ff* La que - nouille de Pé - né - lo - - pe,

*allarg.*

La que - nouille de Pé - né - lo - - pe.

La que - nouille de Pé - né - lo - - pe.

La que - nouille de Pé - né - lo - - pe.

La que - nouille de Pé - né - lo - - pe.

La que - nouille de Pé - né - lo - - pe.

*allarg.*

# C FINAL.

**Allegro.**

LE COMTE. **All<sup>o</sup> moderato.**

C'est par - fait, je n'ai plus de

Harm. Quat. seul.

*ff* *p*

Quat.

1<sup>re</sup> C dou - te, Main\_tenant met\_tons-nous en rou -

**All<sup>o</sup> marcato.**

1<sup>re</sup> C - te! \_\_\_\_\_

MYOS. LA COMT. LUC. ARTH. et les D<sup>l</sup>es OHONN. col Sop.

Al - lez! par - tez! al\_lez! par - tez - en voy - a - ge, Al - lez! par -

S<sup>t</sup> EST. et RENÉ col Ten.

Al - lons! par - tons! partons en voy - a - ge, Al - lons! par -

LE COMTE et GLOS-V. col Basses.

1<sup>re</sup> BASSES. Al - lons! par - tons! allons par - tons en voy - a - ge, Al - lons! par -

2<sup>e</sup> Al - lons! par - tons! partons! en voy - a - ge, Al - lons! par -

CL. *Cres.* *B<sup>ps</sup>*

Quat. Timb.

- tez al-lez par-tez, al-lez, par-tez!

- tons! al-lons, par-tons!

- tons allons! par-tons, al-lons, par-tons!

- tons al-lons, par-tons!

Al-lez, par-tez al-lez, par-tez en voy-a-ge, Al-lez, par-

Al-lons, par-tons allons, par-tons en voy-a-ge, Al-lons, par-

Al-lons, par-tons Partons en voy-a-ge, Al-lons, par-

*ff* TUTTI.

- tez, al-lez, par-tez en voy-a-ge! Al-lons, manants et vassaux,

- tons, allons, par-tons en voy-a-ge! Al-lons, manants et vassaux,

- tons, allons, par-tons en voy-a-ge! Al-lons, manants et vassaux,

Con - quérez par vos assauts Les droits, les bons droits du vasse - la

Con - quérons par nos assauts Les droits, les bons droits du vasse - la

Con - quérons par nos assauts Les droits, les bons droits du vasse - la

- gel Al - lez, par - tez, allez, par - tez en voy - a - ge!

- gel Al - lons, partons allons, par - tons en voy - a - ge!

- gel Al - lons, partons, partons en voy - a - ge!

A - mis, par - tez, a - mis, partez en voy - a - ge!

Amis, partons, amis, partons, partons en voya - ge! partons en voy - a - ge!

Amis, partons, amis, partons, partons en voya - ge! partons en voy - a - ge!

ge! —

ge! — Au temps joy - eux du moy - en à - ge, — Les vrais

ge! — Au temps joy - eux du moy - en à - ge, — Les vrais  
*avec énergie.*

*simili.*

Cuiv. B<sup>2</sup> *marcato il basso.*  
Alto, Bas.

bons si - res châ - te - lains — Ont tous les droits du bra - con -

bons si - res châ - te - lains — Ont tous les droits du bra - con -

na - ge — Sur les — ter - res — de leurs vi - lains,

na - ge — Sur les — ter - res — de leurs vi - lains,

Ils pé - né - trent dans les fa - mil - les, Cas - sent les pots - a -  
 Ils pé - né - trent dans les fa - mil - les, Cas - sent les pots - a -

- vec gai - té, Prennent la taille aux jeu - nes fil - les Et  
 - vec gai - té, Prennent la taille aux jeu - nes fil - les Et

*ff* Al - lez, par - téz, allez, par -  
 le vas - sal est en - chan - té! *ff* Al - lons, par tons, allons par -  
 le vas - sal est en - chan - té! *ff* Al - lons, par tons,  
 TUTTI.

Tamb  
C<sup>2</sup> C<sup>3</sup> C<sup>4</sup>

tez en voy - a - ge, Al - lez, par - tez, allez, par - tez en voy - a - ge!

tons en voy - a - ge, Al - lons, par - tons, allons, par - tons en voy - a - ge!

partons en voy - a - ge, Al - lons, par - tons, allons, partons en voy - a - ge!

Allons, manants et vassaux, Con - quérez par vos assauts Les droits, les bons

Allons, manants et vassaux, Con - quérons par nos assauts Les droits, les bons

Allons, manants et vassaux, Con - quérons par nos assauts Les droits, les bons

droits du vasse - la - gel! Al - lez, partez, allez par -

droits du vasse - la - gel! Al - lons, partons, allons par -

droits du vasse - la - gel! Al - lons, partons,

- tez en voy - a - gel A - mis, par - tez, a - mis, par -  
 - tons en voy - a - gel Amis, partons, amis, partons, a - mis, par -  
 partons en voy - a - gel. Amis, partons amis, partons, a - mis, par -

- tez, par - tez!  
 - tons, par - tons!  
 - tons, par - tons!

TUTTI al fine.  
 ff  
 Tamb.  
 Cse Cse

Fin du 1<sup>er</sup> Acte.



ORCH. COMPLET.  
Cl. en LA.  
1<sup>er</sup> Cor en RE.  
2<sup>er</sup> Cor en SOL.  
Pist. en LA.  
Tiub.

# ACTE II.

## ENTR'ACTE.

*All<sup>o</sup> poco maestoso.*

PIANO.

Musical score for Piano and Horns. The piano part is in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The first system shows the piano accompaniment with a dynamic marking of *p* and a *pizz.* (pizzicato) instruction for the strings. The horn part (H<sup>1</sup>b 1<sup>er</sup> Cor.) is shown in the upper staff, with a dynamic marking of *p* and a *ff* (fortissimo) marking in the lower staff.

Musical score for Piano and Clarinet. The piano part continues with a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The clarinet part (Cl. Quat.) is shown in the upper staff, with a dynamic marking of *pp* and a *Quat. seul.* (Quartet solo) instruction.

Musical score for Piano. The piano part continues with a dynamic marking of *p* (piano).

Musical score for Piano and Horns. The piano part continues with a dynamic marking of *p*. The horn part (2<sup>es</sup> Cors.) is shown in the upper staff, with a dynamic marking of *p*. The lower staff shows the piano accompaniment.

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes, while the left hand provides a steady bass line with eighth notes. A dynamic marking of *p* is present at the end of the system.

Musical staves for Horn (Hrb) and Flute (Fl.) with Cymbal (Cuv.) accompaniment. The Horn part begins with a *mf* dynamic. The Flute part enters in the second measure. The Cymbal part provides a rhythmic accompaniment.

Musical staves for Horn (Horn) and Cymbal (Cuv.) with Quat. accompaniment. The Horn part features a melodic line with a *f* dynamic. The Cymbal part continues its rhythmic accompaniment. The Quat. part is also present.

Musical staves for Flute (Fl.) and Quat. accompaniment. The Flute part features a melodic line with a *fz* dynamic. The Quat. part continues its accompaniment.

pte Fl. solo.

8-

Musical staff for Flute solo. The staff contains a melodic line with a dotted line above it, indicating a solo passage.

Quat. seul.

pp

Musical staves for Quat. seul. The staves contain a melodic line and a bass line, both starting with a *pp* dynamic marking.

8

*p.*

8

Fl.  
Hb.  
Cl.  
Cors.  
Bb

*mf*

*p*

Quat. pizz.

8

Horn.

*mf*

*p*

Quat. *pp*

1<sup>re</sup> Cor.

**TUTTI.**

*f*

Timb.

Enchaînez avec le N° 9.

ORCH. COMPLET.  
Cl. en SI<sup>b</sup>.  
1<sup>er</sup> Cor en FA.  
2<sup>er</sup> Cor en SI<sup>b</sup>.  
Tpt. en SI<sup>b</sup>.  
Timp.  
Triang.  
Cloche en LA.

N<sup>o</sup> 9.

A CHŒUR.  
B CHANSON À BOIRE.  
C SCÈNE.  
D ANGELUS.

Au lever du rideau.

**Allegro.**

MYOSOTIS.

LA COMTESSE.

SAINT ESTÈPHE.

CLOS VOUGEOT.

SOPRANI.

TÉNORS.

CHŒUR.

BASSES.

**Allegro.**

(RIDEAU)

PIANO.

Quat.

*p* *cresc.*

Timp.

Cors.

Cl.

*mf* *cresc.* *f*

H<sup>tb</sup> Fl.

B<sup>o</sup>

8<sup>va</sup> p<sup>te</sup> Fl.

Cuiv.

Harm.

8<sup>va</sup>

*ff*

Quat.

# A CHŒUR

MYOSOTIS, LA COMTESSE, ARTH. et les D<sup>les</sup> D'HONNEUR col Sop.

*f* Pendant que le seigneur touche Ses pe - tits impôts mi - gnons, —  
 S<sup>t</sup> ESTÈPHE col Tén.

*f* Pendant que le seigneur touche Ses pe - tits impôts mi - gnons, —  
 CLOS-VOUGEOT col Basses.

*f* Pendant que le seigneur touche Ses pe - tits impôts mi - gnons, —  
 TUTTI.

*f* Timb

Nous, chantons à plei-ne bouche, Vidons les joyeux fla - cons! — 6/8

Nous, chantons à plei-ne bouche, Vidons les joyeux fla - cons! — 6/8

Nous, chantons à plei-ne bouche, Vidons les joyeux fla - cons! — 6/8

**Même mou!**

Vi - dons, — vi - dons, — vi - dons les joyeux fla -

Vi - dons, — vi - dons, — vi - dons les joyeux fla -

Vi - dons, — vi - dons, — vi - dons les joyeux fla -

*sempre f* Harm. Cuiv. Quat. Timb.

cons, Vi - dons, vi - dons, vidons, amis, vi - dons les joyeux fla -

cons, Vi - dons, vi - dons, vidons, amis, vi - dons les joyeux fla -

cons, Vi - dons, vi - dons, vidons, amis, vi - dons les joyeux fla -

cons! Vi - dons, vi - dons, vi - dons les joyeux fla -

cons! Vi - dons, vi - dons, vi - dons les joyeux fla -

cons! Oni vidons, oui vidons, vi - dons les joyeux fla -

Cl. Pist.

Triang.

Cordes.

Cry.

Quat. Timb.

cons! Vi - dons, vi - dons, a - mis, vidons, vi - dons les joyeux fla -

cons! Vi - dons, vi - dons, a - mis, vidons, vi - dons les joyeux fla -

cons les joyeux fla - cons! Vi - dons, a - mis, vidons, vi - dons les joyeux fla -

cons! A - mis, vi - dons les joyeux les joyeux fla -

cons! A - mis, vi - dons les joyeux les joyeux fla -

cons! A - mis, vi - dons les joyeux les joyeux fla -

**TUTTI.**

Tomb.

cons! A - mis, vi - dons les joyeux fla - cons,

cons! A - mis, vi - dons les joyeux fla - cons,

cons! A - mis, vi - dons les joyeux fla - cons,

*allargando.*

*ff*

les joyeux fla - cons!

les joyeux fla - cons!

les joyeux fla - cons!

Moderato.

S<sup>t</sup> EST.

Je bois à vous, chère Comtesse,

1<sup>re</sup> Vn  
p

Moderato.

S<sup>t</sup> E  
Je bois à vous!

CLOS-VOU.

Moi, je bois à votre santé!

Cl.

Alto. vllle

S<sup>t</sup> E  
A vous, la belle enchantresse, Je bois à vous

Fl. col canto.

Cl.

Cors.

B<sup>e</sup>

LA COMT.

S<sup>t</sup> E  
Je bois à vous, à la beauté! Mes-



1<sup>a</sup> C. *1<sup>er</sup> Cor.*

*B<sup>b</sup> dolce.*

*p*

2<sup>d</sup> V<sup>ln</sup>

1<sup>er</sup> V<sup>ln</sup>

Alto. V<sup>lle</sup>

C-B.

— sieurs, il me plaît de vous croi — re, — J'ac — cepte — et

(désignant Myosotis).

3 3

1<sup>a</sup> C. je vous fais rai — son! — Mon — sieur, — pendant qu'on verse à

B<sup>ns.</sup>

*mf*

Cors.

1<sup>a</sup> C. *rit.*

boi — re, — Va nous chan — ter u — ne chan — son, —

*f*

*mf*

*suivez.*

*f*

Cordes.

B<sup>ns.</sup>

Cors.

Quat.

Timb.

TUTTI. *B<sup>b</sup> Cors.*

**Moderato.**

*f*

*trn*

*trn*

*trn*

*trn*

*ff*

Quat. seul.

Timb.

TUTTI

# B. CHANSON À BOIRE.

All<sup>o</sup> poco mod<sup>o</sup>

H<sup>b</sup> solo.

TUTTI.

*p* Cordes  
vllcs  
Timb.

MYOSOTIS.

1<sup>r</sup> COUPLET.

8  
Joyeux bu - veurs, — sous la ton -  
Quat. seul.  
*p*

M.  
- nel - le, Dans vos doux é - bats, dans vos doux é - bats,  
1<sup>r</sup> Vn  
Fl. H<sup>b</sup>

M.  
En - vi - dant le vin qui ruis -  
Vns  
1<sup>r</sup> Cl solo léger.  
*f* Cl. Cor.  
*p*  
B<sup>o</sup>

M.  
- sel - le, Voyez-vous là - bas,  
Fl. H<sup>b</sup>

M. *rit.*  
 voy - ez - vous là - bas \_\_\_\_\_ Ces deux beaux en -

*rit.*  
 1<sup>re</sup> V<sup>cl.</sup>  
 2<sup>es</sup> G<sup>tes</sup> Fl.  
 pp  
 2<sup>d</sup> Cor.

M. *poco rit.*  
 - fants qui s'em - bras - sent. \_\_\_\_\_ En disant en disant tou -

*suivrez.*

M. *p a tempo.*  
 - jours, \_\_\_\_\_ Ce sont les a - mou - reux qui

1<sup>er</sup> Cor. solo.  
 p  
 3  
 v<sup>lle</sup>  
 Cordes.

M. *f*  
 pas - sent, Bu - vons, bu - vons à leurs a - mours! \_\_\_\_\_

Triang.  
 Fl. 1<sup>re</sup> V<sup>cl.</sup>  
 Cl. Cors.  
 Cl. solo.  
 mf  
 B<sup>ps</sup> Bas.  
 Alto. Bas.

M. *Ce sont les a - mou - reux qui pas - sent,*

1<sup>o</sup> Cor Solo

*p*

Cordes.

M. *Bu\_vons, bu\_vons à leurs a - mours!*

*poco rit.*

Clar.  
Cors.

*f*

suivez.

Bons

1<sup>o</sup> Vn  
Vlle

M. *Buvons,*

LA COMT. ARTH. et les D<sup>l</sup>es d'honneur col Sop.

*p*

*f*

*p* Ce sont les a\_mou\_reux qui pas\_sent, Buvons,

1<sup>o</sup> ST. EST. col Ten.

*f*

*p* Ce sont les a\_mou\_reux qui pas\_sent, Buvons,

CLOS V. col Basses.

*f*

Ce sont les a\_mou\_reux qui pas\_sent, Bu\_vons,

TUTTI.

Hautb.  
Cl.  
Cors. *p*

*f*

Cuiv.  
Tub.

M.

bu\_vons à leurs a - mours! —

bu\_vons à leurs a - mours! — *p* Ce sont

bu\_vons à leurs a - mours! — *p* Ce sont

bu\_vons à leurs a - mours! — *p* Ce sont

M.

Buvons, buvons à

les a\_mou\_reux qui pas\_sent, Buvons, buvons à

les a\_mou\_reux qui pas\_sent, Buvons, buvons à

les a\_mou\_reux qui pas\_sent, Bu\_vons, bu\_vons à

8-----

2<sup>e</sup> COUPLET.

M. leurs a - mours. Non, vous n'a - vez à vos o -

leurs a - mours;

leurs a - mours.

leurs a - mours.

Quat. seul.

*p*

M. - reil - les Qu'un bruit ar - gen - tin, - qu'un bruit ar - gen - tin,

1<sup>o</sup> Viol.

Fl. Hautb.

M. Non vous ne voy - ez que - bou -

Viol.

1<sup>o</sup> Clar Solo.

*f* Clar. Cors. *p* léger.

M. *teil - les, D'ou sort le vieux vin,*

Fl. Hautb.

M. *D'ou sort le vieux vin. Pen - dant ce temps,*

1<sup>re</sup> Viol. 2<sup>e</sup> G<sup>le</sup> Fl.

rit. pp

2<sup>d</sup> Cor.

M. *les mains s'en - la - cent, A - veugles, a - veugles et*

poco rit. suivez.

M. *sourds: ah! Ce sont les a - mou -*

1<sup>er</sup> Cor Solo. p

Curdes.

alle.

M. *f* qui pas - sent, — Bu\_vons, bu\_vons à leurs a -

Triangle.

Fl. Clar. 1<sup>re</sup> Viol. Cors.

*mf*

M. *p* - mours, — Ce sont les a\_mou - reux qui pas - sent,

1<sup>re</sup> Cor Solo. Clar. Solo.

*p*

Alto. Basses. Cordes.

M. *f* Bu\_vons, Bu\_vons à leurs a - mours. —

*poco rit.*

leurs — a - mours.

Clar. Cors.

*poco rit.*

*mf* *f* *p*

Bous 1<sup>re</sup> Viol. Vlle



M. *f* buvons,

*p* Ce sont les a\_mou - reux qui pas - sent, *f* buvons,

*p* Ce sont les a\_mou - reux qui pas - sent, *f* buvons,

*p* Ce sont les a\_mou - reux qui pas - sent, *f* buvons, **TUTTI.**

Hautb. Cl.

Cors *p*

B<sup>on</sup>

B<sup>ass</sup>

Cuiv. Timb.

M. buvons à leurs a - mours. —

buvons à leurs a - mours. — *p* Ce sont les a\_mon -

buvons à leurs a - mours. — *p* Ce sont les a\_mou -

buvons à leurs a - mours. — *p* Ce sont les a\_mou -

M.

bu\_vons, bu\_vons, à  
 \_reux qui pas - sent, bu\_vons, bu\_vons, à  
 \_reux qui pas - sent, bu\_vons, bu\_vons, à  
 \_reux qui pas - sent, bu\_vons, bu\_vons, à

8-----

M.

leurs a - mours!  
 leurs a - mours!  
 leurs a - mours!  
 leurs a - mours!

Clar.  
 Cors  
 Quatuor.  
 Bois

ff TUTTI  
 Tim.

SI EST. et CLOS V. Récit<sup>o</sup>

Maestoso.

Elle est charman - te son histoi - re J'aime à chan - ter

Harmonie.

Quatuor.

Harmonie, suivez. *mf*

Et j'ai - me a boi - re! Ils sent i - -

*rall.*

la COMT.

suivez.

Clar.

Cors. léger.

Basses. Alto.

-vres com - me des suis - ses, Voy - ez - les dé - ja dé - cri -

Fl. Viol. pizz.

-vant Des zig zags des zig zags remplis de ca - pri - ces Sur le par -

Clar.

MYOS.

1<sup>st</sup> C.

Il - s ont i -

-quet un peu glis - sant. Il - s ont i -

Fl. Cl. 8. *col canto.*

Quat pizz.

1<sup>o</sup> Cor.

M.

-vres comme des suis - ses, Voy - ez - les dé - ja dé - cri -

1<sup>st</sup> C.

-vres comme des suis - ses, Voy - ez - les dé - ja dé - cri -

2<sup>o</sup> Cor.

M.

- vant Des zig - zags des zig - zags - rem - plis de ca - pri - ees

1<sup>st</sup> C.

- vant Des zig - zags des zig - zags - rem - plis de ca - pri - ces

1<sup>o</sup> Cor.

Cl.

Quat.

M.  
Sur le par-quet un peu glis - sant,

1<sup>a</sup> C.  
Sur le par-quet un peu glis - sant,

CLOS V.  
En ef -

1<sup>er</sup> Cor.

C.V.  
- fet, Je glis - se Je glis - se Je suis i - vre com -

Al. Clar. 3  
1<sup>er</sup> Vn  
Fl. Hautb.  
Al. Cl. 3  
2<sup>d</sup> Cor.

ST EST.

1<sup>er</sup> E.  
- me un gros suis - se!

Ah! qu'ils sont

Ah! qu'ils sont

Ah! qu'ils sont

Hautb.  
Cl.  
B<sup>on</sup>

Fl. 1<sup>er</sup> Vn  
Cl. Hautb.  
C<sup>on</sup>tra-  
Al.  
Vlle

Bon-soir, bon - soir, — char-

gris!

gris!

gris!

TUTTI.

Al.

Tromb.

Vlle

LE. et V.

— man - te Con - né - ta - ble, Sœur des grâ - ces et des

Hautb.

Cl.

MYOS.

Ils rou - lent, ils rou - lent dé - ja sous la ta - ble! Ah!

LA COMT.

Ils rou - lent, ils rou - lent dé - ja sous la ta - ble! Ah!

ris! — col canto.

Ft.

2<sup>o</sup> V<sup>o</sup>

Tromb.

M.  
qu'ils sont gris! S<sup>t</sup> EST.

la C.  
qu'ils sont gris! Vous -

Ah! qu'ils sont gris! —

Ah! qu'ils sont gris! —

Ah! qu'ils sont gris! —

1<sup>o</sup> V<sup>o</sup>  
3  
8  
Quat.  
B<sup>o</sup>

TUTTI.

ST. V.  
- geot, je vois tout en ro - se! CLOS V. Moi J'ai les

Cl.  
2<sup>o</sup> V<sup>o</sup>  
3  
1<sup>o</sup> V<sup>o</sup>  
3  
2<sup>o</sup> V<sup>o</sup>  
Alto.  
Cl.  
2<sup>o</sup> V<sup>o</sup>  
3

MYOS.  
C'est tous les jours la mê - me

LA COMT.  
C'est tous les jours la mê - me

C. V.

Fl.  
1<sup>o</sup> V<sup>o</sup>  
3  
2<sup>o</sup> V<sup>o</sup>  
Al.  
Quat.  
mf  
Hautb.

mollots har - ras - sés!

*rall.* **Moderato.**

M.  
cho - sel! — Nous en voi - là Nous en voi - là débar - ras - - sés!

1.  
C.  
cho - sel! — Nous en voi - là Nous en voi - là débar - ras - - sés!

Cloche en La.

2<sup>e</sup> Fl.  
Hautb.  
Cl.  
B<sup>ou</sup>

Fl.

*rall.* *fp*

Cors.

### D ANGÉLUS.

1.  
C.  
Chut! voi-ci l'heure où le repos commen - ce A l'an-gé-lus On

*v<sup>o</sup> SOLO.*

1.  
C.  
se retrou-ve-ra, Tout dou-cement — des-cendez en si-len - ce



(à Myosotis.)

1<sup>a</sup> C.

A la veillé\_e on re\_viendra. Tu sais quel sou\_cis m'embar\_ras\_sent

1<sup>er</sup> Cor.

2<sup>o</sup> Cor.

Alte.

Quat.

1<sup>o</sup> Tempo.

1<sup>er</sup> EST. et CLOS V. (qui ont roulé sous la table)

1<sup>a</sup> C.

Reviens bientôt à mon se\_cours. voi\_cis les a mou\_reux qui

Cloche.

1<sup>o</sup> Tempo.

1<sup>er</sup> Fl. col canto.

*m. d.*

*pp* Cl. B<sup>2<sup>o</sup></sup>

Quat.

1<sup>er</sup> EST. et CLOS V.

pas\_sent, Bu\_vons, bu\_vons à leurs a\_mours!

*mf*

MYOS. LA COMTE. ARTH. et les D<sup>lles</sup> D'HONNEUR col Sop.

Chut! voi-ci l'heu-re où le re-pos com-men - ce, L'an - gé - lus nous rap -

TÉNORS.

Chut! voi - - - ei

1<sup>re</sup> BASSES.

Chut! voi - ci l'heu-re où le re - pos - com -

2<sup>e</sup> BASSES.

E - - - loi - - - gnons -

a Tempo.

*mf* TUTTI.  
Cloche.

- pel - le - ra, E - loignons - nous, fai - sons si - len - ce, A la veillé\_e ou

l'heu - re où l'an - gé - lus nous rap -

- men - ce, L'an - gé - lus - L'an - gé - lus nous rappel -

nous, la veil - - - lée nous rappel -

Harm.  
Qual.

LA COMTE.

E\_loi\_gnez-vous fai\_tes si\_len\_ce A la veil\_lé\_e on

re\_viendra.

-pel\_le\_ra.

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> BASSES.

-le - ra.

Cl. col canto.  
Cloche.

Cors.

1<sup>re</sup> Vn

2<sup>d</sup> Vn

Vlle

Fl.

1<sup>re</sup> Vn

Harm.

B<sup>ou</sup>  
Al.

re - viendra, Eloignez-vous, fai\_tes si\_len\_ce,

fai\_sons si\_len\_ce, l'an - gé

fai\_sons si - len\_ce, l'an - gé

fai\_sons si\_len\_ce, l'an - gé -

Hautb Solo.

B<sup>ou</sup>

Cuv.

B<sup>se</sup>

\_lus l'an - gé - lus nous rappel - le -  
 \_lus l'an - gé - lus nous rappel - le -  
 \_lus nous rappel - le - ra, L'an - gé - lus nous rappel - le -

Cloche.

B<sup>ou</sup>

M.  
L'an - gé - lus Nous rap - pel - le - ra.

C.  
L'an - gé - lus Nous rap - pel - le - ra.

\_ra, L'an - gé - lus Nous rap - pel - le - ra.

\_ra, L'an - gé - lus Nous rap - pel - le - ra.

\_ra, L'an - gé - lus Nous rap - pel - le - ra.

Hb.

Cloche.

Cl. Quat. seul. Hb. Cl. B<sup>ou</sup> Cors. Quat.

M.  
G.

1<sup>o</sup> VI.

*dim.* *pp*

G<sup>de</sup>Fl.  
Hb. a tempo.  
Cl. *p*

**TUTTI.** *ff*

Quat. Timb.

ORCH: COMPLET.

Cl: en La.

1<sup>o</sup> Cor en Mi.2<sup>o</sup> Cor en Re.

Pist: en La.

Timb:

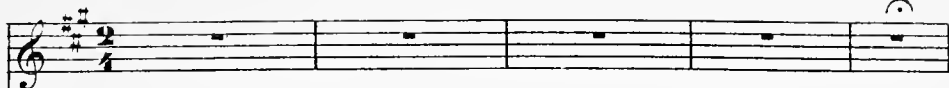
N<sup>o</sup> 10.

A. DUO.

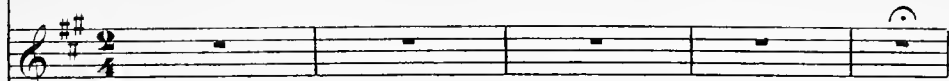
B. SONNET.

Mod<sup>to</sup>

MYOSOTIS.



LA COMTESSE.



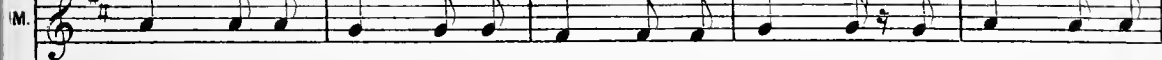
PIANO.

Mod<sup>to</sup>  
VI. Al. pizz.

*p*

1<sup>o</sup> Cor.

## A. DUO.



Vous a\_vez donc ou\_bli - é cette his\_toi - re, Ma\_da - me, et

VI.

*p*

Vlle



le plus tendre a - mant. — C'é - tait au fond d'un parc et pen -

Cl: Solo.

1<sup>o</sup> VI.

C.B. pizz.

Vlle

M

*rit.*

\_ dant la nuit noi - re, A vos ge - noux, j'é - bau - chais mon ro -

1<sup>o</sup> Cor.

*rit.*

Bon

LA COM.

\_ man. Ce fut un moment de fo - li - e,

Fl: Solo.

*p* Cl.

C.B.

1<sup>o</sup> Vl.

2<sup>o</sup> Vl.

Cor.

Vlle

Bien doux, j'en con - viens, mon gen - til che - va - lier, Il n'est tel - le dou -

1<sup>o</sup> Vl.

2<sup>o</sup> Vl.

Cl.

*pp*

Bon

1<sup>o</sup> Cor.

\_ ceur qu'a la fin on n'on - bli - e, A mon tour

1<sup>o</sup> Vl.

2<sup>o</sup> Vl.

*MYOS. poco animato.*

*p* Eh! quoi tu veux oubli -

*legato, poco animato.*

Bon

Vlle

je veux oubli - er,

M. *rit.*  
 - er, Tu ne veux plus en - ten - dre

*sfz* C.B.

M. *a tempo.*  
 Tu ne — veux plus en - ten - dre Ce que ma

*a tempo.*

M. LA COMTE. (à part)  
 voix te mur\_murait si bas, — Je

Hb.  
*p* Cl.

2<sup>d</sup> Cor.

C. B.

1<sup>a</sup> C.  
 voudrais ou\_bli - er, — Mais je ne le puis

*p*

Vl: pizz.

vllle



M. *Ce que tout bas te chantait ma voix*

1. C. *pas, Je voudrais oublier,*

*mf* *Quat: seul.*

M. *ten dre, ce que ma voix te murmurait tout* *rall.*

1. C. *Mais je ne le puis pas, non Je ne le puis* *rall.*

*pp* *suivent.*

All.<sup>o</sup>

B. SONNET.

M. *bas.*

1. C. *pas.*

*All.<sup>o</sup> cantando ben sostenuto.*

*mf staccato.*

*légèr*  
2 G<sup>des</sup> Fl.  
2 Cl.

*p*

*Quat: pizz. Timb.* *Quat: arco.*

VI.

*mf*

Qual pizz  
Timb.

Fl.  
Cl.

*p*

MYOS:

Si vous m'aimez, ô fa-rou-che si - rè - ne, Je me fe-

VI.

*p*

Al.

B<sup>nc</sup> pizz.

*rit.* **a tempo.**

M. -rais po\_ète harmo-ni - eux, Ou, des - si - nant votre ima - ge se - rei - ne, Peintre admi -

*suivez.*

Al.

M. -re pour ravir tous les yeux. S. vous m'aimez, ô fa-rou-che si - rè - ne, Je me fe-

M

*ra*is po\_ète harmoni - eux — On, dessi - nant votre ima - ge se - rei - ne, Peintre admi -

M

*re* pour ravir tous les yeux! — Je me fe -

*animato*

2<sup>d</sup> Cor.

Cl.

1<sup>re</sup> Cor.

Vlle

Cord.

*eres - ceu -*

M

*ra*is cou - ra - genx ca - pi - tai - ne Pour vous don - ner un nom plus glo - ri -

*allarg.* *pressez.*

Cuiv.

*do.*

Harm.

*allarg.* *pressez.*

*mf* *f* *p*

B<sup>no</sup>

Quat. Tromb.

M

*ra*is po - \_eux, — Je me fe - rais roi pour vous fai - re rei - ne, Je me fe -

*allarg.* *allarg.*

TUTTI.

Quat.

*f* *p* *sf*

Tiub.

*p* C. H. tacet.

M. *-rais Dieu pour vous mettre aux cieux. — A\_lors la mer et les va-gues pro -*

1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>, 1<sup>er</sup> Cor.

Bass.

*cre -*

M. *- fon - des, A\_lors les rois, et les cieux et les mon - des. Se cour-be -*

*scen -*

*do.*

M. *- raient à cha - cun de vos pas*

*rall.*

B<sup>ns</sup>

**a Tempo.**

M. *Et sa tis - faite enfin d'un tel em - pi - re, Je serais fier de vous voir me sou -*

**a Tempo.**

1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>, 2<sup>de</sup> V<sup>o</sup>, Vlle

Atto.

*p* C-B.

**Più lento.**

M. *- ri - re, Si vous m'ai - miez — Si vous m'ai -*

1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>

Vlle

Cl.

Cors. B<sup>ns</sup>

2<sup>de</sup> Cor. B<sup>ns</sup>

à volonté.

M

-miez, Ah! si vous m'aimez...mais vous ne m'aimez

*molto rall.*

1<sup>re</sup> V<sup>o</sup> seul.

Fl. Alt. *pp* suivez

Cl.

1<sup>er</sup> Cor. Bass, pizz.

M

pas

1<sup>re</sup> V<sup>o</sup> *mf* *stacc.*

Quat. pizz. Timb.

Fl. Cl. *p*

1<sup>er</sup> Cor.

Fl. Cl. *pp*

BUS Quat. pizz.

All<sup>o</sup> moderato.

LA COMTE.

Mon a - mi tai - sez-vous de

Cl. col canto.

*f* Cordes.

TUTTI.

*p* Quat.

I<sup>re</sup> C

grà - ce, Ce n'est pas le temps de chan - ter,

1a C

Tout douce - ment prenez votre pla - ce, Venez m'ai - der, Tout douce -

Bois. *sf* Cordes. *sf* 2 Fl. *pp*

2 Cors.

1a C

*pressez.* a Tempo. MYOS.

- ment à dé - vi - der Le fil lé - ger de ma bo - bi - ne. — Prenons

Quat. *p*

M

pla - ce, — je vais l'ai - der — A dé - vi - der Le fil lé -

M

- ger De sa bo - bi - ne. —

Moderato.

*pp* 2<sup>d</sup> Cor solo. *mf* Cl. Cor. BPS. *mf* Alto. Vlle

M

Sous le grand bois si - len - ci - eux. —

*p* *mf* *ff* Cl.

M

vous en sou - vient bien en - co - re, Vos yeux se mi -

*rit.*

M

- raient dans mes yeux, Je vous di - sais: je vous a -

*avec chaleur.*

M

- do - re je vous a - do - re. Te - nez, vo - tre main a fré -

*rall.*

*pp*

*rit.*

*pp*

M

- mi, Quand à vos pieds je m'a - ge - nouil - le...

*poco rall.*

*Quat. pizz*

**Allegretto.**

LA COMTE. (se levant avec effroi)

Pre - nez gar - de, mon bel a - mi, Vous al - lez

*p*

*f<sup>vo</sup>*

cas - ser la que - nouil - le, Pre - nez gar - de,

mon bel a - mi, Vous al - lez cas - ser la que - nouil - le,

*poco rit.*

*pp* *suivrez.*

Vous al - lez cas - ser la que - nouil - le. — La que -

*pressez.*

**a Tempo.**

**MYOS.**

*suivrez.*

*f*

Cordes.



M  
 - non il - le en - cor et tou - jours! — instru - ment, ob -  
 Fl.  
 H<sup>b</sup> Cl.  
 1<sup>re</sup> Vln.  
 2<sup>de</sup> Vln.  
 3<sup>e</sup> Vln.  
 4<sup>e</sup> Vln.  
 Vcllo  
 Cb.  
 B<sup>ss</sup>  
 p Quat.

M  
 - jet - de ma hai - ne! Se peut-il donc  
 2<sup>d</sup> Cor.  
 H<sup>b</sup> Cl.  
 1<sup>re</sup> Vln.  
 2<sup>de</sup> Vln.  
 3<sup>e</sup> Vln.  
 4<sup>e</sup> Vln.  
 Vcllo  
 Cb.  
 B<sup>ss</sup>

M  
 que nos a - mours — Souffrent ain - si  
 cresc.  
 H<sup>b</sup> Cl.  
 1<sup>re</sup> Vln.  
 2<sup>de</sup> Vln.  
 3<sup>e</sup> Vln.  
 4<sup>e</sup> Vln.  
 Vcllo  
 Cb.  
 B<sup>ss</sup>  
 p  
 cre - scen

M  
 d'un bout de lai - ne, Souf - frent ain - si — d'un bout de  
 allarg.  
 H<sup>b</sup> Cl.  
 1<sup>re</sup> Vln.  
 2<sup>de</sup> Vln.  
 3<sup>e</sup> Vln.  
 4<sup>e</sup> Vln.  
 Vcllo  
 Cb.  
 B<sup>ss</sup>  
 do.  
 mf  
 suivez.

## a Tempo.

M  
lai - - - ne! - - - Mais vous trem\_blez, - - - ô doux ins\_

Cl.  
Alto.  
p

M  
- tant! - - - Et vo\_tre fil au doigt s'em - brouil -

rall.

rall.

Tempo 1<sup>o</sup>

LA COMT.  
- le!... PARLE. Mon ma - ri - - - l'a dit en par - tant, - - -  
Prenez garde!

Tempo 1<sup>o</sup>

p

M  
Ce - la cas - se - rait la que - nouil - - - le! - - - Mon ma -

EVV

*poco rit.*

Ia C  
 - ri là dit - en par - tant, Ce - la cas - se - rait la que -

*suivez.*

*pressez.* **Plus vite.**

Ia C  
 - nouil - le, ... Vous al - liez casser la que - nouil - - le

*suivez.* *f* Cordes.

MYOS. *f*

Ia C  
 Son cœur sa - gi - te Rempli d'é - moi, Son cœur pal -

*mf* *f* **TUTTI.**

Horn.

Mon cœur pal -

**Allegro poco vivo.**

M  
 - pi - te, Elle est à moi! -

Ia C  
 - pi - te, C'est fait de moi! -

*ff*

M.  
Son cœur s'a - gi - te Rempli d'ef - froi \_\_\_\_\_

L.  
C.  
Mon cœur s'a - gi - te Rempli d'ef - froi \_\_\_\_\_

Fl.  
1<sup>re</sup> Cl.  
1<sup>re</sup> V<sup>ln</sup>  
*leger.*

*f* 1<sup>re</sup> Cor.  
Quat.

M.  
Son sein pal - pi - te, Elle est à moi! \_\_\_\_\_

L.  
C.  
Mon sein pal - pi - te, C'est fait de moi! \_\_\_\_\_

M.  
Elle est é - mu - e Et je la sens \_\_\_\_\_ Toute é - per -

L.  
C.  
Je suis é - mu - e Et je me sens \_\_\_\_\_ Toute é - per -

Haut. Fl.

Cl.  
B<sup>ns</sup>

M. *due A mes ac - cents! Ah!*

L<sup>a</sup> C. *due A ses ac - cents! Mon cœur s'a - gi - te*

**TUTTI.**

*f*

Timb.

M. *Son sein s'a - gi - te, Son sein pal - pi - te, Elle est à*

L<sup>a</sup> C. *Rempli d'e - moi, Mon sein pal - pi - te, C'est fait de*

M. *moi! Elle est à moi! Elle est à moi!*

L<sup>a</sup> C. *moi! C'est fait de moi! C'est fait de moi!*

**TUTTI**

*f*

*Qual.*

*p* **Bis**

Timb. 1<sup>o</sup> Cor.

M. *f* Et je la sens — Tout é — per — due — À mes — ac —  
*pressez.*

La C. *f* Et je me sens — Tout é — per — due — À ses — ac —  
*pressez.*

Tutti. *f* *suivez.* Harm. *p* Quat.

Timb.

(à part)

M. — cents! — Cet — te clé d'or pendue à sa cein — tu — re...  
*pp*

La C. — cents!

Haut. Cl. B<sup>1</sup>

Basses. 1<sup>er</sup> Cor.

M. Ah! si j'o — sais... la nuit descend sur nous. —  
*pp*

La C.

Je tremble, je

Fl. Solo. *pp*

La C. tremble à sa voix qui mur — mu — re, Qui mur —  
*pp*

Cl. Solo.

Plus lent.

La C. - mu - re d'un ton si doux — Et — la — que —

Plus lent.

Quat. seul. *p*

La C. - noui - le — est-elle encor en - tiè - re? Résistons à

La C. ses baisers, à ses bai - sers! — Je crois, — je crois —

Haut. Cl. *p*

Tempo 1º

La C. que j'en ai fait as - sez — Pour en faire craquer le ver - re!

Harm. Quat. *f*

Timb.  
Tempo 1º

Tempo 1<sup>o</sup>

MYOS. (dérobant la clef)

Elle est à moi! Elle est à moi!

*f*  
C'est fait de moi!

*f*  
Son cœur s'a - gi - te

*f*  
Mon cœur s'a - gi - te

TUTTI.

*f*  
Timb.

rem-pli d'ef - froy, Son sein pal - pi - te, Elle est à

rem-pli d'ef - froy, Mon sein pal - pi - te, C'est fait de



M. *f* moi! Elle est à moi! *p* Elle est à

L. C. *f* moi! C'est fait de moi! *p* C'est fait de

*f* *p* *Quat.*

*f* *Timb.* *p*

*1<sup>o</sup> Cor.*



M. *f* moi! Et je la sens — Tout é — per — due — A *pressez.*

L. C. *f* moi! Et je me sens — Tout é — per — due — A *pressez.*

*f* *Timb.* *suiuez.*

*Tutti.*



M. mes accents! Son cœur pal-pi - - - - te, Son

L. C. ses accents! Mon cœur pal-pi - - - - te, Mon

*f* *p* *Quat.* *Timb.*

*Harm.* *Tutti al Gio.*



M.  
sein - s'a - gi - - - - - te

La  
C.  
sein - s'a - gi - - - - - te

*ff*

M.  
*allarg.*  
Elle est à moi!

La  
C.  
*allarg.*  
C'est fait de moi!

*allarg.*

M.

La  
C.

*ff*

NOTA BENE... Pour la pantomime, voir à la fin de la Partition.

Clar SI b.

Corns en FA.

Pistons en SI b.

Timb.

## LA LETTRE DU CONNÉTABLE.

RÉP: Oui, c'est bien sa croix...

Andantino.

LA COMTESSE.

(1<sup>er</sup> COUPLET) Ne sais écri-re ni li - re, Mes parents m'ont négli-

PIANO.

Cl.

1<sup>re</sup> Cor Solo, Quat.

Quat seul.

Basses pizz.

L<sup>a</sup> C.

- gé - (PARLÉ) Oh! oh! pour ça oui! Le magister de l'é -

L<sup>a</sup> C.

- cri - re, De t'écrire s'est chargé (PARLÉ) Oh! l'instruction obligatoire!

Quat. seul.

Fl. Cl.

1<sup>re</sup> Fl. Haut.

L<sup>a</sup> C.

Ô fillette au front d'al - bâ - tre, J'ai vingt ans, l'humeur fo - là - tre...

Quat. seul.

vllc

Allegretto.

1<sup>a</sup> C. (PARLE) Vingt ans! ah! bah! Oh! oh! ah! ah! Quel jo - li ma -

1<sup>re</sup> V. Fl. Quat. Fl.

Cl. ten. p Cor. B $\flat$

1<sup>a</sup> C. - ri j'ai là! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Quel jo -

1<sup>re</sup> V. Fl. Quat, seul. suivez. f

p

1<sup>a</sup> C. rit. - li ma - ri j'ai là!

TUTTI. f

suivez. Timb.

Andantino.

1<sup>a</sup> C. 2<sup>e</sup> COUPLET. «Or ce soir, quand les hor-

Cl. p Quat. Bas. pizz.

1.  
C.

lo - ges Tinteront l'heure où l'on dort... (PARLÉ). Ce soir?..

Fl.  
Cl.

Quat. seul.

1.  
C.

oh! oh! «Chambre vingt trois, où tu lo - ges, Tout au fond du col - li -

Fl.  
H<sup>b</sup>

Cl.

Quat. seul.

1.  
C.

- dor... (PARLÉ). Le collidor!.. il a de l'orthographe! «En Ca - ti - mi - ni, ton

Fl.  
Cl.

pte Fl.  
H<sup>b</sup>

Quat. seul.

Vlle

1.  
C.

mai - tre Paraîtra par la fe - nè - tre, (PARLÉ). Par la

Fl.  
Cl.

Cl.  
B<sup>u</sup> {ten.

## Allegretto.

1a. C. fenêtre?... jamais! Oh! oh! ah! ah! Quel jo li ma -

Quat. Fl.

*p* Cor.

B $\flat$

1a. C. - ri j'ai là! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Quel jo -

*f* Cor.

*p*

*sf*

Quat. seul. suivez.

1a. C. rit. - li ma - ri j'ai là!

*f*

TUTTI.

suivez.

Timb.

## Andantino.

1a. C. 3<sup>e</sup> COUPLET. «J'ai tout le cœur plein de

Cl.

*p* Quat

Bas. pizz.

1<sup>a</sup>  
C.  
flam-me, Je t'embrasse et puis voi - là! (PARLÉ). il l'embrasse!  
Fl. Cl.  
Quat. seul.

1<sup>a</sup>  
C.  
il sait donc! « Si tu rencontres ma fem - me, Ne lui parle pas de  
Pic. Fl. H<sup>b</sup> Cl. Quat. seul.

1<sup>a</sup>  
C.  
ça.» (PARLÉ). Ah! mon mari! (en froissant la lettre). Ces façons-là sont les  
Fl. Cl. Pic Fl. H<sup>b</sup> Quat. seul.  
Vlle.

1<sup>a</sup>  
C.  
vô - tres! Rien pour moi, tout pour les an - tres! (PARLÉ) Oh! Oscar!  
1<sup>re</sup> V<sup>o</sup> Cl. B<sup>u</sup> ten.

Allegretto.

1<sup>a</sup>  
C.

Oh! oh! ah! ah! Quel jo - li ma -

Quat. Fl.

*p* Cor.

B<sup>u</sup>

1<sup>a</sup>  
C.

- ri j'ai là! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Quel jo -

1<sup>re</sup> Cor.

*p*

Quat. seul. *sfz.*

*suivez.*

1<sup>a</sup>  
C.

*rit.*

- li ma - ri j'ai là!

TUTTI.

*suivez.*

*f*

Emb.

*ff*



ORCH. COMPLET.

Cl. en LA.

1<sup>er</sup> Cor en BÉ.2<sup>e</sup> Cor en SOL.

Fist. en LA.

Tmb.

N<sup>o</sup> 12.

## RONDE DES HUSSARDS.

RÉP. Viens, pauvre enfant! En Catimini!

All<sup>o</sup> poco maestoso.

SOPRANI.

H<sup>b</sup>  
1<sup>er</sup> Cor.

PIANO.

*p* V<sup>lle</sup>  
Alto.

B<sup>b</sup>  
V<sup>lle</sup>

*p*

s. Ca - ti - mi - ni! Ca - ti - mi - ni! C'est no - tre mot  
Quat. seul.

*pp*

s. d'ordre aujourd'hui! Ca-ti-mi-ni! La-mour nous conduit i-ci, Ca-ti -  
*p*

s. - mi - ni! Ca - ti - mi - ni! Ca - ti - mi - ni! C'est no - tre mot  
*più f*  
Cl. Cors.

*p*

S. d'ordre aujourd'hui! Ca-ti-mi-ni! L'a-mour nous conduit i-ci Ca-ti, Ca-ti-

S. -mi-ni! Nous voi-ci, nous voi-ci Les hussards fi-dè-les,

H<sup>b</sup>  
H.  
mf  
1<sup>o</sup> Cor.  
Quat.  
B<sup>b</sup>

S. Qui courtisons les demoiselles Nous voi-ci

Fl.  
H<sup>b</sup>  
Cl.  
B<sup>b</sup>  
f  
Cuis.  
Quat.

S. les hussards, les hus-sards fi-dè-les Qui cour-ti-sons les

S. de-moi-sel-les, Ca-ti-mi-ni! Ca-ti-mi-ni! C'est no-tre mot

Quat. seul.  
p subito.

S. d'ordre aujourd'hui, Ca-ti-mi-ni! L'a-mour nous con-duit i-ci

The first system consists of a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a quarter note and a half note. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

S. Ca-ti, Ca-ti-mi-ni Ca-ti-mi-ni! C'est notre mot

*mf* *p*

*p* Harm. *mf* *1<sup>re</sup> Vn* *p* Cordes.

B<sup>o</sup>

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *mf* and *p*. The piano accompaniment includes markings for *p*, *Harm.*, *mf*, *1<sup>re</sup> Vn*, and *p* Cordes. The system ends with a *B<sup>o</sup>* marking.

S. d'ordre aujourd'hui! Ca-ti-mi-ni! Ca-ti-mi-

*mf* *p*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *mf* and *p*. The piano accompaniment features a *mf* marking and a *p* marking.

S. - ni! Ca-ti-mi-ni! Ca-ti-mi-ni! Catimi-ni!

*pp* *f*

*1<sup>re</sup> Cor.* *pp* *f*

TUTTI.

Timb.

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has dynamic markings of *pp* and *f*. The piano accompaniment includes markings for *1<sup>re</sup> Cor.*, *pp*, *f*, and *Timb.*. The system ends with a *TUTTI.* marking.

MÊME ORCH.

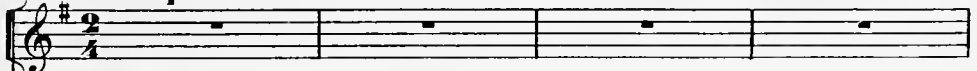
N° 12<sup>bis</sup>

## CHOEUR DE SORTIE.

REP. Et n'oublions pas  
notre mot d'ordre.

Tempo 1<sup>o</sup>

SOFRANI.



PIANO.



V<sup>us</sup> Al.  
B<sup>us</sup> Vlle

*p*

S. Ca - ta - mi - ni! Ca - ta - mi - ni! C'est notre mot d'ordre aujourd'hui, Catami -

*pp* Quat. senl.

S. ni! La - mour nous conduit i - ci Ca - ti - ea - ti - mi - ni

*p*

S. Nous voi - ci, — Nous voi - ci Les hussards fi - dè - les

*f* H<sup>b</sup> 1<sup>o</sup> Cor.

Quat. B<sup>us</sup> Cuivres.

Qui cour\_tisons les ,demoi \_ sel \_ les,

*pp*  
Ca - ti - mi - ni! Ca - ti - mi - ni! C'est notre mot d'ordre aujourd'hui, Cati - mi -

*pp*

- ni La - mour nous conduit i - ci Ca - ti ca - ti - mi - ni! Ca -

1<sup>er</sup> Cor.

- ti - mi - ni! Ca - ti - mi - ni! Ca - ti - mi - ni!

*f*  
TUTTI.

N° 13.

A. CHŒUR DES FILEUSES.

B. LÉGENDE DU FIL.

C. SCÈNE.

D. FINALE-VALSE.

ORCH. COMPLET.

Clar. en La.  
Cors en Ré.  
Pist. en La.  
Tromb.  
Triang.  
G. Caisse.

RÉP. Allons mesdames,  
à l'ouvrage.

Allegro giocoso.

MYOSOTIS.

LA COMTESSE.

LUCETTE.

ARTHÉMISE  
et les  
D<sup>l</sup>es D'HONNEUR.

S<sup>t</sup> ESTEPHE.

CLOS VOUGEOT.

SOPRANI.

TÉNORS.

CHŒUR.

BASSES.

PIANO.

cre - - - scen - - - do

### A CHOEUR DES FILEUSES.

MYOS. LA COMT. LUC. Col 1<sup>re</sup> Sop.

ARTH. et les O<sup>l</sup>les D'HONN. Col 2<sup>de</sup> Sop.

S<sup>t</sup> EST. Col Tenor.

CLOS V. Col Basse.

Filons,

Filons,

Filons, filons,

TUTTI.

TUTTI.

*mf* Triang.

Tromb.

Cuiv. Tacet.  
Timb..

filons, filons la que - nouil - le! Filons filons

filons, filons la que - nouil - le! Filons filons

filons, filons, filons la que - nouil - le! Filons, filons, filons, filons,

Sachons travail - ler! Filons filons filons la que -

Sachons travail - ler! Filons filons filons la que -

Sachons travail - ler! Filons, filons, filons, filons, filons la que -

*1<sup>re</sup> Fl.*

- nouil - le! Filons filons Sachons travail - ler!

- nouil - le! Filons filons Sachons travail - ler!

- nouil - le! Filons filons filons filons Sachons travail - ler!

Si le fil au doigt s'em - brouil - le, Nous saurons

Si le fil au doigt s'em - brouil - le, Nous saurons

Fi - lons, fi - lons, Nous saurons

*Triang.*



Nous saurons le dé - brouil - ler. Si le  
 Nous saurons le dé - brouil - ler. Si le  
 Nous saurons le dé - brouil - ler. Fi -

Tromb.

fil au doigt s'em - brouil - le, Nous sau - rons le  
 fil au doigt s'em - brouil - le, Nous sau - rons le  
 lons fi - lons, Nous sau - rons le

Triang.

dé - brouil - ler, Filons, filons, filons, filons, filons la que -  
 dé - brouil - ler, Filons, filons, filons, filons, filons la que -  
 dé - bronil - ler, Filons, filons, filons, filons, filons la que -

TUTTI.

f Triang. Timb.

- nouil - le, Fi - lons, fi - lons, fi - *f*  
 - nouil - le, Fi - lons, fi - lons, fi - *f*  
 - noui - le, Filons la que - nouil - le, Fi - *ff*

- lons - la que nouil - le.  
 - lons - la que nouil - le.  
 - lons - la que nouil - le.

8-7  
 Cordes, *f* (On parle)  
 Cl. *pp*

H<sup>b</sup>  
 Cl.  
 1<sup>r</sup> Cor.

## B. LÉGENDE DU FIL.

LA COMT.

Comme une eau qui coule Autour des ro - seaux, La laine s'en -

*Qual seul.*

*p*

*1a C.* rou - le Au - tour des fu - seaux. — On y touche a pei - ne...

*1a C.* Ainsi, tenez là... — Ontourne la lai -

*a tempo.*

*a tempo.*

*1a C.* - ne, — On fait comm' ça...

*Poco animato.*

*p*

La C. *poco rall.* *a tempo.*

Et puis comm' ça! — On —

1<sup>o</sup> V<sup>o</sup> *poco rall.* *Hautb.* *a tempo.*

fait comm' ça, —

Cors. B<sup>ou</sup> 1<sup>o</sup> Cl.

Et puis comm' ça! —

*mf* On fait comm'

*mf* On fait comm'

*mf* On fait comm'

*Hautb.*

Fl. *mf*

*sans rallentir.*

Musical score for the first system. It consists of four staves: three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and one piano accompaniment staff. The vocal lines are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics for the vocal parts are: "ça... et puis comm' ça". The piano part includes the instruction "1<sup>o</sup> V<sup>o</sup>" and "Hautb. a tempo." The tempo marking "sans rallentir." is placed above the piano staff.

Musical score for the second system. It consists of four staves: three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and one piano accompaniment staff. The vocal lines are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics for the vocal parts are: "On fait comme" and "On fait comm' ça". The piano part includes the instruction "Cors. B<sup>ou</sup> cres." and "Cres." The tempo marking "sans rallentir." is placed above the piano staff.

ca \_\_\_\_\_ On fait comme comme comme comme

On fait comme ça \_\_\_\_\_

On fait comme ça \_\_\_\_\_

On fait comme ça \_\_\_\_\_

*p* 1<sup>o</sup> V<sup>o</sup> Fl. Hautb. Cl. 2<sup>d</sup> V<sup>o</sup> *pp*

Cordes. Al. B<sup>se</sup>

comme comme comme ça! ah! Suivez bien, mes - da - mes,

*p*

Ce jeu si sub - til, - Ainsi font les fem - mes Au pa - ys du

1<sup>a</sup> C. *fil.* Suivez bien, mes - da - mes, Ce jeu si sub - til,

*a tempo.*

1<sup>a</sup> C. Ainsi font les fem - mes Au pa - ys du fil. D'u - ne main bien  
Quat. seul.

*a tempo.* *ff* *p*

Cordes.

1<sup>a</sup> C. dou - ce, fai - les plu - sieurs tours, Tout doux, sans se - cou - se, vous

1<sup>o</sup> V<sup>o</sup>

v<sup>lle</sup>

1<sup>a</sup> C. tour - nez tou - jours, Vous tour - nez tou - jours.

Fl. *fp*

1a C. *Sur le fuseau frê - le Si par ci par là - Le chanvre s'en*

The first system of the score consists of a vocal line (1a C.) and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Sur le fuseau frê - le Si par ci par là - Le chanvre s'en". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a more melodic line in the left hand.

1a C. *- mè - - - le le chanvre s'en - mè - -*

The second system continues the vocal line with the lyrics "- mè - - - le le chanvre s'en - mè - -". The piano accompaniment includes a section labeled "Harm. ten." (Harmonium tenor) in the left hand, which plays a series of chords. The right hand continues with a similar rhythmic pattern to the first system.

1a C. *le, ah!*

The third system shows the vocal line with the lyrics "le, ah!". The piano accompaniment features a section for the first clarinet (1<sup>o</sup> Cl.) in the right hand, playing a melodic line. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

1a C. *ah! On* *a tempo.*

The fourth system concludes the vocal line with "ah! On" and includes the tempo marking "a tempo.". The piano accompaniment features a section for the first clarinet (1<sup>o</sup> Cl.) in the right hand, playing a melodic line. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present. A separate staff for "Hautb." (Hautbois) is shown with a few notes.



1a. C. *fait* \_\_\_\_\_ *comm'* \_\_\_\_\_ *ça...*

1. Vn

*poco rit.* *a tempo.*

1a. C. *Et puis com - me* \_\_\_\_\_ *ça,* \_\_\_\_\_ *on* \_\_\_\_\_ *fait* \_\_\_\_\_

*poco rit.* *Hautb.* *a tempo.*

1a. C. *comm'* \_\_\_\_\_ *ça,* \_\_\_\_\_ *On fait comme* \_\_\_\_\_ *ça* \_\_\_\_\_

*On fait comme*

*On fait comme*

*On fait comme*

*On fait comme*

*Cors. Bon* *1. Vn* *p*

*Cors. B<sup>2</sup>* *Cordes.*

1a  
C.

On fait comme comme comme comme comme comme comme

ça

ça

Al.  
B<sup>se</sup>

Al.  
Hautb.  
Cl.  
pp<sup>9e</sup> viii

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (1a C.) has a melody of eighth notes with lyrics 'On fait comme comme comme comme comme comme comme'. Below it are three staves for piano accompaniment: two for the right hand and one for the left hand. The piano part includes a melodic line for the right hand and a bass line for the left hand. Performance markings include 'Al.' (Allegro) and 'B<sup>se</sup>' (Basso). Instrumentation for woodwinds is indicated as 'Al. Hautb. Cl.' and 'pp<sup>9e</sup> viii'.

1a  
C.

ca! ah! Suivez bien, mes - dames, Ce jeu si sub - til -

p

Detailed description: This system contains the second vocal entry. The vocal line (1a C.) has a melody with lyrics 'ca! ah! Suivez bien, mes - dames, Ce jeu si sub - til -'. The piano accompaniment (right and left hands) features a more active bass line. A dynamic marking of 'p' (piano) is present.

1a  
C.

Ain - si font les femmes Au pa - ys du fil - Suivez bien, mes -

Detailed description: This system contains the third vocal entry. The vocal line (1a C.) has a melody with lyrics 'Ain - si font les femmes Au pa - ys du fil - Suivez bien, mes -'. The piano accompaniment continues with a rhythmic bass line.

1a  
C.

- da - mes, Ce jeu si sub - til - Ain - si font les fem - mes au pa - ys

TUTTI.

f Tromb.

Detailed description: This system contains the fourth vocal entry. The vocal line (1a C.) has a melody with lyrics '- da - mes, Ce jeu si sub - til - Ain - si font les fem - mes au pa - ys'. The piano accompaniment features a more complex texture. Performance markings include 'TUTTI.' and 'f Tromb.' (Trombones).

SOP.

Au pays du fil

TEN.

On fait comm' ça

BASS.

On fait comm' ça

On fait comm' ça

Hautb.

Pte Fl.

sans ralentir.

Et puis comm' ça! On

Et puis comm' ça! On

Et puis comm' ça! On

Hautb.  
a tempo.

fait comm' ça

fait comm' ça

fait comm' ça

Cors.  
Bou

cres.

*f* Et puis comm' ça! —

*f* Et puis comm' ça! —

*f* Et puis comm' ça! —

**Allegro.**

*f* Cord.  
B<sup>on</sup>

Clav.  
C. B.

SI ESTEP.

Je la tiens, — mon A - ri - a - ne,

*Quel seul.*

*Fl.  
Cl.*

*p*

CLOS V. (même feu)

A - vec ce fil con - due - teur. — Ce pe - lo -

- ton, — Dieu me dam - ne Me con - dui - ra jus -

*Cl.*

*B<sup>on</sup>*

MYOSOT. (même feu)

C.V. *Fl.* *Fl.* *Fl.*  
 - qu'à son cœur. — Je com - prends en - fin leur ma -  
*pp*

M. *Harm.*  
 - nè - ge, Mais je pré - tends les ba - fou - er. —  
*pp*

M. *Cl.* *B<sup>ou</sup>*  
 Je m'en vais les prendre à leur piè - ge En sa -  
*pp*

M. *LA COM: (aux fileuses)*  
 - chant bien les dé - jou - er. Tra - vail - lons bien, tra -  
*VI.* *Cl.* *Cor.*  
*B<sup>ou</sup>*

I. C. *Cl.*  
 - vail - lons bien, dé - ja no - tre fil se dé - brouil -  
*pp*

la C. *le. Sur-tout, en-fants, ne fai-sons rien Qui pour-rait cas-*

Hb.

B<sup>ou</sup>

la C. *-ser la que-nouil - le. Tra - vail - lons*  
 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> HUSSARDS. (aux D<sup>les</sup> d'honneur)

Rap - pe - lez-vous vo -

VI  
 Fl.  
 Hb.

Cor.

Al.  
 v<sup>lle</sup>

B<sup>se</sup>

la C. *bien*

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> D<sup>les</sup> D'HONN.

2<sup>e</sup> H. *-tre pro-mes-se Je m'en sou-viens, je m'en sou-viens*

Cor.

B<sup>se</sup>

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> HUSSARD. D<sup>les</sup> D'HONN.

*A - yez pi - tié de ma ten - dres - se J'ai*

Hb.

Cl.

B<sup>ou</sup>

p

Quat.

3<sup>e</sup> 4<sup>e</sup>  
D.O.H.

pi - tié, mais n'en di - tes rien J'ai pi - tié, mais

4  
D.O.H.

n'en di - tes rien — Fi - lons, — fi - lons, — dis - si - mu -

GLOS V.

Fi - lons, — fi - lons, — dis - si - mu -

Fl.  
Hb.  
C.VI.  
Quat.  
B<sup>co</sup>

MYOS. LA COMT. LUCE. col 1<sup>re</sup> Sop:

Fi -

ARTH. et le D<sup>l</sup>les D'HONN. col 2<sup>e</sup> Sop:

Fi -

col Ténor.

S<sup>E</sup> — lons Fi -

col Basse.

C.V. — lons Fi -

Fi - lons — fi - lons — dis - si - mu - lons

Fi - lons — fi - lons — dis - si - mu - lons

Fi - lons — fi - lons — dis - si - mu - lons

Harm. Cl. B<sup>co</sup> VI. vl<sup>e</sup>

(tout le monde se lève)

Fl. Hb. *mf.*

*mf.*

Fl. Cl. **TUTTI.** *f.* VI. AL. *dim.* Bon ville

Timb.

**MYOS. D. FINAL-VALSE.**

Al - lons à l'ou - vra - ge

**Mouv<sup>t</sup> de Valse.**

*pp* Quat seul.

**3**

Fi - lons a - vec cou - ra - ge, Na - yons

Fl. Cl.

4. Cor.



M. n'a - yons au - cun sou - ci, Fi - lons a - vec - cou -

Hb.  
Cl.  
Bou

M. - ra - ge, I - ci - bas tout pas -

Hb.  
Cl.  
Bou

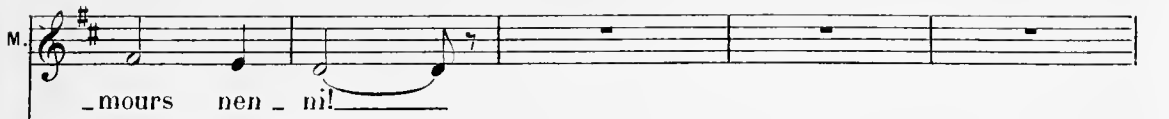
M. - se I - ci bas tout las - se

Cl.  
Hb.  
Bou

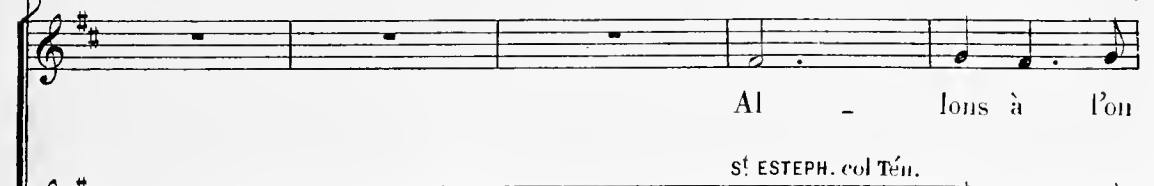
M. I - ci - bas tout cas - se, Mais les a -

Hb.  
Cl.  
Bou

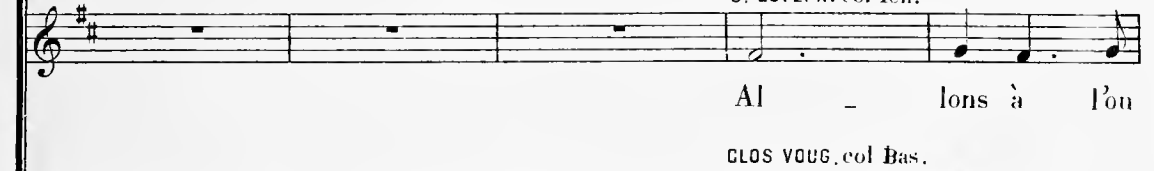
*mf*

M.  *-mours nen - mi!*

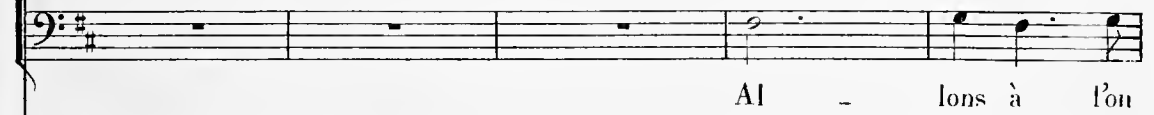
MYOS. LA COMT. LUC. ARTH. les D.<sup>lles</sup> D'HONN. col Sop.

 *Al - lons à l'ou*

S<sup>t</sup> ESTEPH. col Tén.

 *Al - lons à l'ou*

CLOS VOUG. col Bas.

 *Al - lons à l'ou*

 Cl. VI. **TUTTI.** *ff*

Timb.  
G.C.

 *-vra - ge, Fi - lons a - vec cou - ra -*

 *-vra - ge, Fi - lons a - vec cou - ra -*

 *-vra - ge, Fi - lons a - vec cou - ra -*



ge, N'a - vous n'a - vous au - eun sou - ei

ge, N'a - vous n'a - vous au - eun sou - ei

ge, N'a - vous n'a - vous au - eun sou - ei

Detailed description: This system contains three staves. The top two are vocal staves with lyrics. The bottom two are piano accompaniment staves. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The vocal lines feature a melodic line with some triplets and a lower line. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Fi - lons a - vec cou - ra - ge I

Fi - lons a - vec cou - ra - ge I

Fi - lons a - vec cou - ra - ge I

Detailed description: This system contains three staves. The top two are vocal staves with lyrics. The bottom two are piano accompaniment staves. The music continues in the same key and time signature. The vocal lines have a more melodic and expressive quality, with some slurs and accents. The piano accompaniment features more complex chordal textures and some sixteenth-note patterns.

- ci - bas tout pas - se, I - ci - bas tout

- ci - bas tout pas - se, I - ci - bas tout

- ci - bas tout pas - se, I - ci - bas tout

Detailed description: This system contains three staves. The top two are vocal staves with lyrics. The bottom two are piano accompaniment staves. The music continues in the same key and time signature. The vocal lines are more rhythmic and declarative. The piano accompaniment features a steady bass line and chords that support the vocal melody.

las - se - i - ci - bas tout cas -

las - se - i - ci - bas tout cas -

las - se - i - ci - bas tout cas -

*f*

*ff*

la C. la COMTESSE.

Main - te

- se, Mais les a - mours nen - ni!

- se, Mais les a - mours nen - ni!

- se, Mais les a - mours nen - ni!

Quat: seul.

*p*

la C.

- nant, ô mes fem - mes ar - rê - tez

I.C.

fils — et tra — mes, Bonsoir, mes\_sieurs, — bon\_soir, mes\_

1<sup>o</sup> Cor.

FE

I.C.

— da — mes, As\_ssez fi — lé — pour an — jour — d'hui. —

Cl:

FE

B<sup>is</sup>

**Più lento.**

MYOST:

M.

Leur ver — tu — sé — vé — re Ne

**Più lento.**

FE

Auth:

Cl:

*pp* Quel: pizz.

B<sup>is</sup>

B<sup>is</sup>

M.

tient — qu'à — ce — ver — re Ne — tient —

FE

Auth:

Cl:

M.

qu'à ce ver - re, Qu'à ce ver - re bien - tôt cas -

(Sortie générale.) MYOSOTIS seul, reste en scène.

M.

- sé -

**Poco animato.**

*p* Quat: seul.

Cl:  
Cors.

B<sup>ns</sup>

TUTTI.

*p* Quat: seul.

Timb:

Cl:  
Coss.

TUTTI.

Timb:  
G.C.

Même mouv!  
(On parle)

dolce.

*f* *pp*

Quat: seul.

Hautb: solo.

Fl:  
Hautb:

Cl:  
Coss.

B<sup>1</sup>

Quat: seul.

Hautb.:

Harm.:

Detailed description: This system contains two staves. The top staff is for Hautb. (Horn) and the bottom staff is for Harm. (Harp). Both staves feature melodic lines with various note values and rests.

Bois.:

Cordes pizz.:

(Ou entend dans la coulisse le bruit des nouilles qui se brisent.)

8

*ff*

Detailed description: This system contains two staves. The top staff is for Bois. (Woodwinds) and the bottom staff is for Cordes pizz. (Pizzicato strings). The top staff has a long melodic line with a fermata over the final measure. The bottom staff has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present in the bottom staff. A rehearsal mark '8' is located above the final measure of the top staff.

TUTTI al fine.

3

*ff*

Detailed description: This system contains one staff for TUTTI al fine. It features a melodic line with a triplet of eighth notes marked with a '3' above it. The dynamic marking *ff* is present.

Tramb. G.C.:

(RIDEAU)

Detailed description: This system contains one staff for Tramb. G.C. (Trombones in C). It features a melodic line with accents and a dynamic marking of *ff*. The text '(RIDEAU)' is written above the staff.

*fff*

Detailed description: This system contains two staves for piano accompaniment. The top staff has a melodic line with a dynamic marking of *fff*. The bottom staff has a rhythmic accompaniment.

Detailed description: This system contains two staves for piano accompaniment. The top staff has a melodic line with a dynamic marking of *ff*. The bottom staff has a rhythmic accompaniment.



ORCH: COMPLET.

# ACTE III.

- Cl'en La.
- Cors en Ré.
- Pist'en La.
- Timb:
- G. Caisse.

## ENTR'ACTE.

### Mouv! de Valse.

PIANO.

Cl: B<sup>b</sup>  
Fl: Houtb:  
Alti: vll

TUTTI.  
Buis. Cordes.  
Tromb:

Quat: seul.  
dim.

Cl: 1<sup>re</sup> Cor.

Hornb: FE: Hornb:

CI: BPS Cors.

This system features a grand staff with treble and bass clefs. The treble staff contains melodic lines with slurs and accents. The bass staff provides harmonic support with chords. Annotations include 'Hornb:' at the beginning and end, 'FE: Hornb:' at the end, and 'CI: BPS' and 'Cors.' in the middle.

CI: BPS

This system continues the musical piece with similar notation in the grand staff. The annotation 'CI: BPS' is present in the middle of the system.

*mf* *dim:* *mf*

FE: CI: VPS Alt:

This system includes dynamic markings: *mf* at the start, *dim:* in the middle, and *mf* at the end. Annotations include 'FE: CI: VPS' and 'Alt:' at the end of the system.

*f* TUTTI.

Timb: G.C.

This system features a forte (*f*) dynamic and the instruction 'TUTTI.'. It includes a triplet of eighth notes in the treble staff. Annotations include 'Timb: G.C.' at the bottom.

This final system on the page continues the musical notation in the grand staff, showing melodic and harmonic development.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and a triplet of eighth notes. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the piano score. It includes dynamic markings: *dim.* (diminuendo) and *sempre f* (sempre forte).

Fourth system of the piano score, showing further melodic and harmonic progression.

Fifth system of the piano score, featuring a *pp* (pianissimo) dynamic marking. It includes a section for the first cor (I. Cor.) and a section for the quartet (Quat: seud.).

Plus lent.

8-----  
dolce.

Cl.  
Fl.  
B<sup>ps</sup>

Cl. solo, à l'octave basse.

Quat: Horns;  
2 Oct: au dessus.

8-----

8-----

8-----

3 rit.

pp

a Tempo.

tr.

dim.

Cl. Cors.  
Bass pizz.

8-----

Enchaînez avec le N° 14.

ORCH. COMP.  
Cl. LA.,  
Cors RF.,  
Pist. LA.,  
Timb.,  
Triangle.

N° 14.  
CHOEUR.

Au lever du Rideau.

All.<sup>to</sup> vivo.

LES D<sup>ns</sup> D'HONNEUR  
et les suivantes de  
la Comtesse.

PIANO.

TUTTI.  
*ff*

(RIDEAU)  
Quat.  
4<sup>e</sup> Cor.  
*p stacc.*

Cl.  
B<sup>us</sup>  
4<sup>e</sup> Cor.  
Timb.

SOPRANI.

Soy\_ons par - tout, Pré - pa - rons

Triangle.

Fl.  
Cl.  
4<sup>e</sup> VP  
*mf*  
H<sup>ts</sup> Cors.  
B<sup>us</sup>  
Bass.  
Quat

s  
 tout, Ah! — pré-pa-rons tout, Que l'on s'empres-se Pour la com-tes - se,

The first system consists of a vocal line (soprano) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'tout, Ah! — pré-pa-rons tout, Que l'on s'empres-se Pour la com-tes - se,'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

s  
 Prépa-rons tout, Soyons par - tout, Pré-para-rons tout, Ah! pré-pa-rons

*1<sup>re</sup> Fl.*

The second system continues the vocal line with the lyrics 'Prépa-rons tout, Soyons par - tout, Pré-para-rons tout, Ah! pré-pa-rons'. A first flute part is indicated by the marking '*1<sup>re</sup> Fl.*'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

s  
 tout, Que l'on s'em-press-e Pour la com - tes - se! Pré - pa-rons

8

Timb.

The third system features the vocal line with the lyrics 'tout, Que l'on s'em-press-e Pour la com - tes - se! Pré - pa-rons'. A drum part is indicated by the marking 'Timb.' and a measure rest of 8 measures is shown above the piano accompaniment.

s  
 tout, Soyons par - tout, Pré-para-rons tout ——— Pré-para-rons tout!

**TUTTI.**

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'tout, Soyons par - tout, Pré-para-rons tout ——— Pré-para-rons tout!'. The piano accompaniment is marked '**TUTTI.**' and features a more active, rhythmic pattern.

ORCH. COMP.

Cl. LA.

Cors. MI.

Pist. LA.

Timb.

Triangle.

N° 15.

COUPLETS DES D<sup>les</sup> D'HONNEUR.

All<sup>o</sup> marziale.

VALENTINE  
CLÉMENTINE  
et les D<sup>les</sup> D'HONNEUR

PIANO.

Musical score for the piano introduction. The top staff is for the Piano, and the bottom staff is for Timpani. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The score includes markings for *f stacc.* and *ff*. Above the piano staff, there are markings for **TUTTI.** and *Pist. Cl.* with a star symbol.

VAL. 1<sup>er</sup> COUPLET. On le sait, quand u-ne fil-le Tout bas rougit et que  
 CLÉM. 2<sup>d</sup> COUPLET. Ma fil-le, pour quelle cause A-vez-vous le front si

Musical score for the vocal and piano accompaniment of the first two couplets. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes markings for *p* and *f*, and the instruction *Quat seul.* (Quatuor seul). Above the piano staff, there is a marking for *1<sup>er</sup> VP* and *Harm.*

ENSEMBLE.

VAL. et CLÉM.

bril-le L'éclair de son noir re-gard, L'éclair de son noir re-gard, Quand son  
 ro-se, Lui dit sa mère à l'é-cart, Lui dit sa mère à l'é-cart. Tremblante

Musical score for the ensemble section. It features a vocal line and instrumental accompaniment for various instruments. The piano part includes markings for *f* and *mf*. Above the piano staff, there are markings for *1<sup>er</sup> VP*, *H<sup>b</sup> Cl.*, *Cors.*, and *Fl.*. The instruction *poco rall.* is present above the vocal line. At the bottom, there is a marking for *B<sup>ss</sup> Quat.*

V  
C

pe - tit cœur sou - pi - re, Sans er - reur on peut le di - re, C'est la  
et bais\_sant la tê - te: Ah! ma - man, dit la fil - let - te,

B<sup>ss</sup>

Fl.  $\left\{ \begin{array}{l} \text{col canto.} \\ \text{Cl.} \end{array} \right.$

*p*

ENSEMBLE.

V  
C

*rit.*

fau - te d'un hus - sard! — La fau - te d'un hus - sard! C'est ce -

VAL. et CLÉM.

Triangle.

*a Tempo.*

*rit.*

*mf*

Fl. H<sup>b</sup>  
4<sup>e</sup> V<sup>o</sup>

Quat.

ENSEMBLE.

*animé.*

V  
C

- la! c'est ce - la c'est ce - la c'est ce - la c'est ce - la c'est ce - la! c'est ce -

H<sup>b</sup>

B<sup>ss</sup>  
2<sup>d</sup> V<sup>o</sup>

Fl. H<sup>b</sup>  
*p* Cl. 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>

Alto.  
v<sup>lle</sup>



- là! Et voi - là comme un cœur tendre Se lais-se pren-dre A l'à-gré-

Triangle.

FL. Cl.

*mf* B<sup>ss</sup>

- ment Du ré-gi-ment A l'à-gré-ment Du ré-gi - ment, Du ré-gi-ment!

*rall.*

TUTTI.

Cors.

*mf*

*suivez.*

*f* Triang.

Timb.

**a Tempo.**

Comme un cœur tendr' Se lais-se prendre A l'agrément Du ré-gi - ment —

**a Tempo.**

Cl. Pist.

*staccato.*

**TUTTI.**

*ff*

Timb.

ORCH. COMP.  
Cl. LA.  
Cors RÉ.  
Pist. LA.  
Timb.

## N° 16.

LES DROITS DU SEIGNEUR  
COUPLETS.

RÉP: Volontiers!.. écoute.

Allegro.

LA COMTESSE.

PIANO.

1<sup>er</sup> COUPLET. Plus lent.

1<sup>a</sup> C  
 droit... Tu me comprends bien, ————— Le droit — de

1<sup>a</sup> C  
 te con - ter fleu - ret - te, ————— D'en le - ver ce fi - cho du

Fl. 3<sup>me</sup>  
 Cors. 3<sup>me</sup>

1<sup>a</sup> C  
 doigt, ————— De chiffon - ner ta col - le - ret - te, —

1<sup>a</sup> C  
 — C'est le droit... C'est le droit en - fin... ————— Turlu -

(hésitant)

Bois. suivez.  
 Quad.

*a tempo.*

La C. *rit.*

- rettel Pour un joli droit c'est un jo-li droit, Pour un joli droit, c'est un

*a tempo.*

*pp* *p* Quat. pizz. *sfz.* *suivez.*

La C.

jo - li droit! —

**TUTTI.**

*f* *f*

Timb.

**Plus lent.**

La C.

(2<sup>e</sup> COUPLET) C'est le droit

1<sup>re</sup> Fl. Haut.  
Cl. 1<sup>re</sup> Cor.

*p* **Plus lent.**

BUS Cordes.

La C.

que prend ta pan - ton - - fle De ser - rer ton pied graci -

Lu  
C.

- eux, Le droit que prend le vent qui souff -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef (C1) with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "- eux, Le droit que prend le vent qui souff -". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a common time signature. It features a steady eighth-note bass line and a more melodic treble line.

Lu  
C.

- fle De ca - res - ser tes noirs che - veux, De

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- fle De ca - res - ser tes noirs che - veux, De". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and a first ending bracket labeled "1<sup>re</sup> fin".

Lu  
C.

prendre un baiser en ca - chet - te Au coin de ta

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "prendre un baiser en ca - chet - te Au coin de ta". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *Haut.* (Haut) and a section for Horns and Basses labeled "Cors. B<sup>es</sup>".

Lu  
C.

joue où l'on voit, Quand tu sou - ris, u - ne fos -

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "joue où l'on voit, Quand tu sou - ris, u - ne fos -". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano).

(hésitant)

La C. - set - te C'est le droit... C'est le droit..enfin... turlu..

Cordes. Bois.

*p* *pp* *suivez.*  
Quat.

*a tempo.* *rit.*

La C. - rette! Pour un joli droit, c'est un jo - li droit, Pour un joli droit, c'est un

Cl. *a tempo.*

*pp* *p* Quat. pizz. *f* *suivez.*

La C. jo - - li droit! \_\_\_\_\_

TUTTI.

*f* *f* Cuivres. Timb. } TACET.

Timb.

Cuivres. Timb.

CHŒUR DE SORTIE.

RÉP Plaise à Dieu!

Tempo 1<sup>o</sup>  
SOPRANI.

LES D<sup>les</sup> D'HONNEUR  
et les suivantes  
de la Comtesse.

PIANO.

Retirons - nous, Éloignons-nous Ah! —

Quat

re - tirons-nous Que l'on s'em - presse Pour la com - tes - se, Re - tirons -

nous, re - tirons - nous, Éloignons - nous Ah! — re - tirons-nous Que l'on s'em -

- presse Pour la com - tes - se Re - ti - rons - nous!

TUTTI.

Timb

2 G<sup>les</sup> Fl.  
Clar S1  
Cors en RE.  
Bassons.  
Timb.  
Quatuor.

N<sup>o</sup> 17.  
RÊVERIE.

RÉP: Enfin, attendons-le!

Andantino.

MYOSOTIS.

PIANO. *p*

Hautb. B♭

M. *pp*

Tu dors, tout bas ton sein res-

1<sup>o</sup> Cor. *pp* 2<sup>o</sup> Cors. 1<sup>o</sup> Cor. B♭s

V<sup>us</sup> Altos. *con sordini.*

V<sup>lle</sup> C.B. 2 Ped

M. - pi - re Et je te voi Souri - re, hélas! mais ce sou - ri - re N'est pas pour

M. moi. Tu rê - ves sans doute à la bri - se Dont les par - fums



M  
Ca - res - sent ton front qui s'ir - rise Et tes eils bruns. — Tu rê -

Fl. Haut. Cl.  
Cl. Haut.  
Cors. Altos. Basses.

M  
- ves d'une voix tou - chan - te Qui tout le jour — Te par -

Vrs  
mf

M  
\_ le à Po - reille et te chan - te Des mots d'a - mour — Tu rê -

Cl. Fl. dim. suiv. Cors. Quat. Cors. Basses. B<sup>ss</sup>

M  
\_ ves d'un sylphe ti - mi - de Qui veut o - ser — Et nò - se sur ta lèvre hu -

Haut. Cl.

**a tempo.**  
avec chaleur.

M. *molto rall.* *f* *suivez.* *mf* *Quat. trem.* *a tempo.*  
- mi - de Mettre un bai - ser, — un baiser. Eh! bien, — cette voix c'est la  
Cors.  
Bis. *mf* 2 Ped.

*pp*

M. *pp*  
miennne Disant ses vœux. — Cette bri - se, c'est mon ha -

*cresc.*

M. *cresc.*  
- lei - ne Dans tes che - veux, — Ce syl - phe qui tout bas sou - pi - re, C'est encor  
*cresc.*

*rall.*

M. *rall.*  
moi, — Moi qui — voudrais t'entendre di - re: Je suis à toi!  
Fl Haut. Cl. *suivez.* *pp* *a tempo.*

*pp* *Quat.*  
Timb.

REP: Ma foi tant pis!  
Donnons lui un baiser.

Au moment où la quenouille se casse.

Musical notation for the introduction of No. 17 bis, featuring a treble and bass clef with a forte (ff) dynamic marking.

ORCHESTRE COMPLET

Clar en LA.  
Cors en RE.  
Pistons en LA  
Timb

N° 18.  
COUPLETS.

REP: Voilà bien du bruit pour  
une quenouille brisée!

**Allegro.**

LA COMTESSE.

PIANO.

Musical score for the piano accompaniment of No. 18, including parts for Flute (Fl. Haut. Cl.), Bassoon (Bus. Vus), and Cymbals (C.B.). The score is marked *f staccato*.

**Moderato.**

Musical score for the vocal part of No. 18, including the first couplet and piano accompaniment. The score is marked *Moderato. 1<sup>er</sup> vp*.

(1<sup>er</sup> COUPLET) Ne prenez pas cet air sé-vè-re, Ne grondez pas, mon

**Moderato. 1<sup>er</sup> vp**

cher é-poux, Tous ces objets qui sont en ver-re — Sont très-fra-

Musical score for the vocal part of No. 18, including the second couplet and piano accompaniment. The score is marked *Moderato. 2<sup>e</sup> vp*.

2<sup>e</sup> Gdes Fl.

Quat. seul.

*rit.* **a Tempo.**

giles, voyez-vous, sont très-fra\_giles, voyez - vous. Pour un rien ça s'fêl', ça

1<sup>er</sup> Cor.

*suivez.* **a Tempo.**

*pp* Cordes 4<sup>e</sup> V<sup>o</sup>

Bass. pizz.

*rall.*

craque, Au moindre choc ça se détra - que! Ça s'raccommo - de, ça s'raccom

*suivez.*

**a Tempo.**

\_mo\_de. Allons! voy - ons, Les morceaux en sont en - cor bons, Allons,

*p* **a Tempo.**

voy - ons, *Haem.* Les morceaux en sont en - cor bons! —

*f* *Qual.* *sfz.* *Qual. seul.*

Fl. H<sup>b</sup> Cl.

*f* *staccato.* *pp* *vns*

Al. viles

*sfz.* C.B.

Corn. Cuiv.

2<sup>d</sup> COUPLET.

C. Grand-mère était une honnêt' fem-me, Ell' ne di-sait: fil -

1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>

*p* 2<sup>d</sup> V<sup>o</sup> Al *p*

Bass.

C. -lett' vois-tu? C'est souvent à tort qu'on nous blâme, Quand nous man-

2<sup>e</sup> G<sup>de</sup> Fl.

1<sup>re</sup> Cl. } ten.  
1<sup>re</sup> Cor. }  
B<sup>as</sup> }

Quat. sep.

C. -quons à la ver-tu, Quand nous manquons à la ver - tu. Un jour vient ou le cours s'em

*rit.* a Tempo.

1<sup>re</sup> Cor.

a Tempo.

*pp* Cordes.

1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>

Bass. pizz.

*suivrez.*

C. -brouille Et nous cas - sons notre quenouil - le. C'n'est pas mor-

Cors.

*rall.* **a Tempo.**

tel! C'n'est pas mor - tel! Allons, voy - ons, Les morceaux en sont en - cor

*suivez.* **a Tempo.**

bons, Allons voyons, Les morceaux en sont en - cor bons. -

*Quat. seul.*

*f*

*Quat.*

Fl. H<sup>b</sup> Cl.

*f staccato.*

B<sup>us</sup> V<sup>ns</sup>

Cors. Cuiv.

C.B.

**3<sup>e</sup> COUPLET.**

Comme vous un ma - ri vo - la - ge S'en fut à la chasse

*1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>*

*p* *2<sup>d</sup> V<sup>o</sup>* *p*

aux tendrons, Mais tous les garçons du vil - la - ge — Le reçur'nt

*1<sup>re</sup> Cl.* *2<sup>e</sup> Cl.* *ten*

*2<sup>e</sup> G<sup>de</sup> Fl.*

*Quat. seul.*

*rit.* **a Tempo.**

à coups de bâton, Le reçur'nt à coups de bâ - ton,.. Il re - vint en capilo -

*suivez.* **a Tempo.** *pp* Cordes. 1<sup>er</sup> V<sup>o</sup>  
Bass. pizz.

ta - de, - Sans dents, l'nez poché, l'œil ma - la - - de! Vous êt's un

Cors.

**a Tempo.**

monstre, Vous êt's un monstre, Allons, voyons, Les morceaux en sont en - cor bons, Allons,

**a Tempo.**

voyons, Les morceaux en sont en - cor bons.

Quat. seul. Fl. H<sup>b</sup> Cl. *f* B<sup>b</sup> V<sup>o</sup>  
Harm. *f* Quat. *sf* Al. V<sup>o</sup>

*sf* Cors. Curv. Timb. C. B.

N° 18<sup>bis</sup>

MÉLODRAME.

1<sup>er</sup> Violons.  
2<sup>d</sup> Violons.  
Alto.  
Vclle.  
C.B.

RÉP. A moi! de la lumière!

(On parle)

PIANO.

*pp*

The first system of the piano accompaniment is written in G major and 3/4 time. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords: G2-B2-D3, A2-C3-E3, and B2-D3-F3. The first measure is marked with *pp*.

The second system continues the piano accompaniment. The treble staff features a triplet of eighth notes (A4, B4, C5) in the second measure, followed by a quarter note D5 and a half note E5. The bass staff continues with chords: G2-B2-D3, A2-C3-E3, and B2-D3-F3.

The third system continues the piano accompaniment. The treble staff has a triplet of eighth notes (A4, B4, C5) in the second measure, followed by a quarter note D5 and a half note E5. The bass staff continues with chords: G2-B2-D3, A2-C3-E3, and B2-D3-F3.

Continuer le *tremolo* jusqu'à la réplique:  
Oh! tu n'es encore que lieutenant.

The fourth system concludes the piano accompaniment. The treble staff features a triplet of eighth notes (A4, B4, C5) in the second measure, followed by a quarter note D5 and a half note E5. The bass staff continues with chords: G2-B2-D3, A2-C3-E3, and B2-D3-F3. The system ends with a double bar line.

(Enchaînez avec le N° 19.)



## N° 19.

## FINAL.

ORCH. COMPLET.

Clar. en Si $\flat$ .

Cors en Fa.

Pist. en Si $\flat$ .

Timb. Triang.

Tromb. G. Caisse.

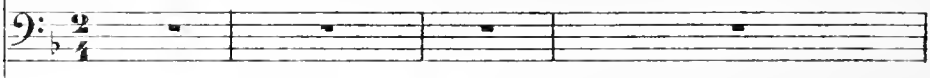
RÉP. Oh! tu n'es encore  
que lieutenant.Tempo 1<sup>o</sup>

MYOSOTIS.



Vous avez dû lire tout enfants La quenouill' dans les cont's de

LA COMTESSE.

LUCETTE.  
ARTHÉMISE.D<sup>les</sup> D'HONNEUR.S' ESTÈPHE.  
RÉNÉ.LE COMTE.  
CLOS VOUGEOT.

SOPRANI.



CHŒUR.

TENORS.



BASSES.

Tempo 4<sup>o</sup>

PIANO.



## LA COMT.

M. fé - e. - Main - tenant que vous êtes grands, Nous l'avons corsée, é - tof - fé -

1<sup>er</sup> Cor.

*sfz*

## MYOS.

1<sup>a</sup> C. - e, l'objet est fra - gile au tou - cher. - - - - - Epargnez

Fl.

1<sup>er</sup> V<sup>o</sup>

Quat. pizz.

*Poco rall.*

## LA COMT.

M. sa frêle envelop - pe. - - - - - Ah! - - - - - messieurs n'allez pas bri - ser - - - - - La Quenouil

4<sup>er</sup> V<sup>o</sup> *Poco rall.*

*p*

*a tempo.*

## ENSEMBLE.

1<sup>a</sup> C. - le de Péné - lo - pe. Ah! - - - - - messieurs n'allez pas bri - ser - - - - - La Quenouil

Cors. B<sup>us</sup>

*suivez.*

*cresc.*

LA COMTE.  
Allegro.

M.  
C.

Je de Pénélo - pe! **Allegro.** La quenouille, La quenouille, La quenouille

*mf* *p*

1<sup>er</sup> Cl.  
F<sup>ac</sup>

Cors.  
B<sup>us</sup>

Triang.

Quat.

C.

de Péné\_lo - pe, La quenouil - le, La quenouil - le, Laquenouille de Péné -

CHŒUR GÉNÉRAL La quenouil - le, La quenouil - le, Laquenouille de Péné -

La quenouil - le, La quenouil - le, Laquenouille de Péné -

La quenouil - le, La quenouil - le, Laquenouille de Péné -

**TUTTI.**

*mf*

Timb.  
G. C.

C.

-lo - pe! La que -

-lo - pe! Laquenouille de Péné\_lope, Laquenouille de Péné\_lope, La que -

-lo - pe! Laquenouille de Péné\_lope, Laquenouille de Péné\_lope, La que -

-lo - pe! Laquenouille de Péné\_lope, Laquenouille de Péné\_lope, La que -

**TUTTI.**

*p* *ff*

Horn.

Timb.

Quat.

*tr* *cresc.* *ff*

G.C.

la c.

-nouille de Péné - lo - pe, — La que - nouille de Péné - lo -

-nouille de Péné - lo - pe, — La que - nouille de Péné - lo -

-nouille de Péné - lo - pe, — La que - nouille de Péné - lo -

-nouille de Péné - lo - pe, — La que - nouille de Péné - lo -

*allarg.*

c.

-pe.

-pe.

-pe.

-pe.

*ff*

8

8

FIN.

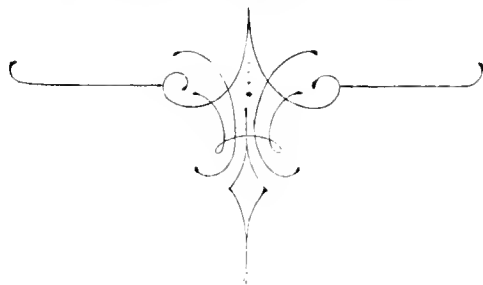
Fin de l'Opéra-Bouffe.





# PANTOMIME

*Pour les Théâtres qui disposeraient  
d'une Scène assez vaste  
et d'un Personnel assez nombreux*



## PANTOMIME.

RÉP. Tenez, en regardant dans cette quenouille

*(Un nuage descend sur la scène).***Moderato. (ON PARLE).**

PIANO.

*p*

*cantando, Vlle solo*

*cresc.*

*f*

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The right hand has a tremolo effect and a rallentando marking. The left hand has a piano (p) marking and accents.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment. The right hand has a decrescendo (dim.) marking. The left hand has a piano (p) marking and accents.

(Le nuage remonte — On aperçoit un village — Une troupe de paysans regarde au loin dans la campagne — Pompiers en grande tenue — Le maire avec son écharpe)

**Allegretto.**

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment. The right hand has a fortissimo (ff) marking. The left hand has a piano (p) marking and accents.

MYOSOTIS.— Ceci, Comtesse, vous représente Bouzy-le-Tôtu — Les paysans attendent le seigneur — le voici! — le reconnaissez vous? (Arrive le seigneur tout essoufflé suivi de Montlucar qui porte ses bagages.)

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. The right hand has a piano (p) marking and trills. The left hand has a piano (p) marking and accents.

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment. The right hand has trills and accents. The left hand has a piano (p) marking and accents.



(Grands signes de joie des Paysans.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a melody line featuring several trills (marked 'tr') and slurs. The lower staff is a bass clef with a piano accompaniment of chords and moving lines.

On conduit avec pompe le seigneur

The second system of music consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a melody line. The lower staff is a bass clef with a piano accompaniment that includes a long, sustained chord in the middle of the system.

sur une tribune improvisée.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a melody line featuring several trills (marked 'tr') and slurs. The lower staff is a bass clef with a piano accompaniment of chords and moving lines.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a melody line. The lower staff is a bass clef with a piano accompaniment that includes a long, sustained chord in the middle of the system.

Le seigneur tire un grand papier

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a melody line. The lower staff is a bass clef with a piano accompaniment that includes a long, sustained chord in the middle of the system. The system begins with a dynamic marking of 'mf' and a tempo marking of '2 Fl'.

de sa poche et commence

un discours en quelques

2 Cl.

gestes comiques et déclamatoires.

8

MYOSOTIS.—Ah! ah! la petite allocution obligée... «Habitants de Bouzy-le-Têtu! Il y a un an à pareille

époque etc. etc. c'est toujours avec un nouveau plaisir que je me trouve au milieu de vous.) etc. etc. (Défilé

*des marmitons apportant le souper fin qu'on offre au seigneur.)*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and trills (tr) in both staves.

Second system of musical notation, continuing the piece with trills and complex rhythmic patterns in both staves.

Third system of musical notation, showing a change in the bass line with sustained notes and trills in the treble staff.

*(Il s'aitable avec Montlucar.*

Fourth system of musical notation, with lyrics and dynamic markings. The lyrics are: *(Il s'aitable avec Montlucar.*

*Les paysans versent à boire*

Fifth system of musical notation, with lyrics and dynamic markings. The lyrics are: *Les paysans versent à boire*. Dynamic markings include *f* and *mf*.

*au seigneur qui trinque avec eux.)*

Sixth system of musical notation, concluding the piece with trills and sustained notes in both staves. The lyrics are: *au seigneur qui trinque avec eux.)*

MYOSOTIS. — Il boit — ici quelques considérations politiques — applaudissements... très bien... très bien...

l'esprit des populations est excellent!

(Le seigneur boit toujours et se grise. — il veut parler mais s'embrouille). MYOSOTIS. — Il s'embrouille!..

il reboit... Bon, un coup de poing éloquent, tout s'effondre! (La tribune improvisée se brise et le seigneur

tombe les quatre fers en l'air — il se relève penaud en se frottant les reins.)

MYOSOTIS. — Mais quel est ce vieillard respectable qui s'avance? ah! c'est l'ermite, celui qu'on sort de

sa boîte pour les manifestations d'importance — (*l'ermite a un gros ventre, le nez rouge, il salue d'un petit air*

*protecteur. le seigneur qui a de la peine à se remettre de sa chute et s'appuie sur Montlucar pour aller*

*lui serrer la main. — Après quelques jeux de scène, il l'embrasse.)*

MYOSOTIS. — Quelle tendresse! — Il lui demande

des nouvelles de sa petite famille.

(*Jeux de scène comiques.*)

*(Arrivée des mariées en deux pelotons, les vieilles et les jeunes. — Elles défilent militairement avec le bouquet de fleurs d'oranges à la ceinture.)*

MYOSOTIS. — Ah! voici les lots de mariées, c'est l'intéressant, Comtesse. — En voici qui me

semblent accortés — Que vous en semble? LA COMTESSE. — Le traître!

MYOSOTIS. — Mais les suivantes me paraissent un peu mûres. *(Le seigneur fait la charge d'un*

*général qui passe une revue.*

The first system of the musical score consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a more complex rhythmic pattern. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

*En passant devant le peloton des vieilles*

The second system continues the musical score with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar melodic structure to the first system. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern, with some dynamic markings like *ff* and *tr* appearing in the piano part.

*il fait la grimace, puis il s'avance au*

The third system of the musical score includes a vocal line and piano accompaniment. A notable feature is the instruction **ff TUTTI.** in the piano part, indicating a fortissimo and tutti section. The piano accompaniment becomes more complex with chords and rests.

*devant des jeunes mariées avec quelques*

The fourth system continues the musical score with a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *ff* marking and includes some rests in the right hand. The vocal line continues with its characteristic melodic style.

*entre-chats de menuet, et les baise*

The fifth and final system of the musical score on this page consists of a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes markings for *trss* (trills) and *mf* (mezzo-forte). The vocal line concludes with a final melodic phrase.

au front paternellement.)

LA COMTESSE — Danse, gros Don Juan, je te ferai

chanter!

(Le seigneur et son écuyer se mettent

à danser avec les jeunes filles.



Finalem<sup>ent</sup> après avoir hésité il prend sous chaque bras deux

cen do

*ff* *tr*

des plus jolies mariées et s'éloigne — il en à batté

deux vieilles à Montlucar qui n'est pas satisfait.

LA COMTESSE.— Le voyez-vous! — il passe procuracy pour les vieilles rosières! — (l'ermite suit les

couples en les bénissant.) (Le paysage disparaît peu à peu,

*tr* *dim.*

couples en les bénissant.) (Le paysage disparaît peu à peu,

*p*

le nuage redescend sur la scène pour

remonter ensuite et laisser voir le

premier décor dans son état primitif.)

LA COMTESSE.— Ah le misérable. (à part). c'est égal, je ne le croyais pas capable!